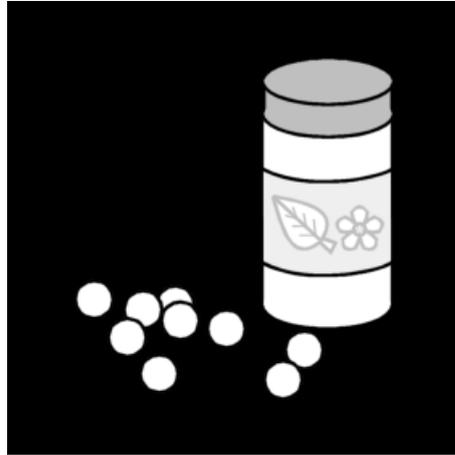


Sprach-Not-Arzt



Basis-Materialien Deutsch mit arabischen Hilfen für Lerner ab 16 Jahren

Version 6 (2013-1019)

von

Prof. Dr. Joachim Grzega
Claudia Sand
Sandra Schwehofer

Ich bin

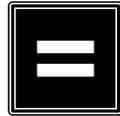
Ich spreche

.....

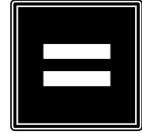
ASEcoLi Publications by the Academy for SocioEconomic Linguistics 7.2



Paul.



...



...

Ich bin Paul.

أنا يكون+أنا

Du bist...

يكون+ أنت أنت

Sie sind ...

أنتم يكون +أنتم

Paul:

Hallo.

أهلاً
أهلاً

= Grüß Gott!

قد يكون في استقباله الله

= Guten Tag!

سعيد يوم

Ich bin Paul Meier.

Und Sie?

و

Nadia:

Hallo, Herr Meier.

سيّد

Ich bin Nadia Karman.

Paul:



Wer?= Wer sind Sie?

من أنت؟ من؟

Wie ist Ihr Name?

اسمك كيف

ما اسمك؟

Nadia Harman?

Nadia:

Nein! Nadia Karman!

لا

Paul:

Aaa! Nadia Karman!

Nadia:

Ja! Mein Familien·name ist Karman.

نعم أسرة

نعم! اسم عائلتي كرمان . اسمي شخصي ناديا.

Mein Vor·name ist Nadia.

قبل

Paul:

Und wer ist das?

هذا

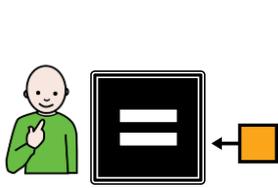
Nadia:

Das ist Frau Rossi.

Frau Rossi's Vor·name ist Maria.

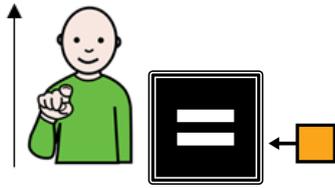
هذه السيدة روسي. الاسم الشخصي السيدة روسي ماريا.

Wer sind Sie?

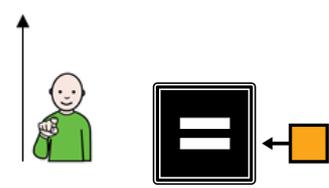


Ich bin aus...

أنت شخص قريب من



Du bist aus...



Sie sind aus...

Paul: Ich bin aus Deutschland.

المانيا

انا من المانيا.... من أين أنت؟

Und Sie, Nadia? Wo·her sind Sie?

اين-من

Nadia: Ich komm·e aus Syrien.

انا-مقاد انا

انا من رومانيا.

Paul: Ah! Ihr Heimat·land ist Syrien.

بلد وطن

بلدك، السورية.

Nadia: Und  was ist Ihr Heimat·ort, Paul?

نمكا

وما الخاص بك مسقط، يا بول؟ هل أنت من برلين؟

Komm·en Sie aus Berlin?

أنتم أنتم

Paul: Ja, ich bin aus Berlin.

Nadia: Mein Heimat·ort ist Aleppo.

Paul: Und wo·her komm·t Maria?

هي

Nadia: Maria's Heimat·land ist Italien.

Paul: Ah! Maria komm·t aus Italien.

Was ist Maria's Heimat·ort?

Nadia: Hm... Maria! Ist Dein Heimat·ort Palermo? Oder komm·st Du aus Rom?

أنت

Maria: Ich komm·e aus Rom.

Ich ...e

Du ...st

Sie ...en

Maria/Paul ...t

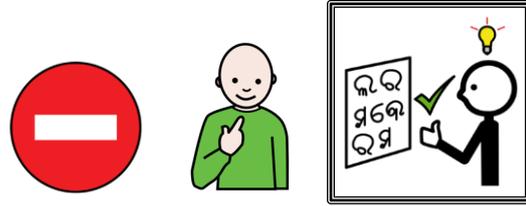
Woher kommen Sie?

Versteh·en Sie?

فَهْمٌ



Ja, ich versteh·e.



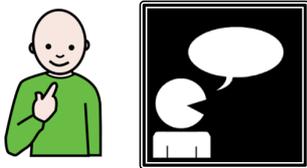
Nein, ich versteh·e nicht.

أنا لا أفهم

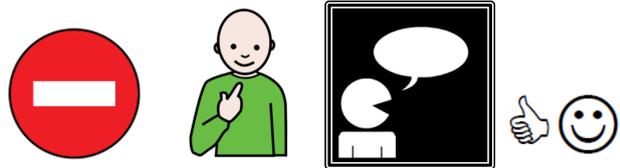
Sprech·en Sie Deutsch?

تَكَلَّمَ

أَلْمَانِي

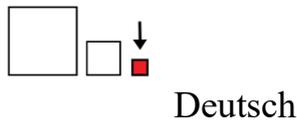
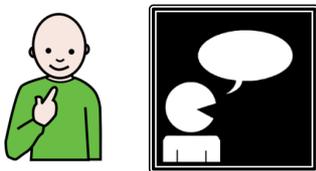


Ja, ich sprech·e Deutsch.



Nein, ich sprech·e nicht gut Deutsch.

حَسَنًا



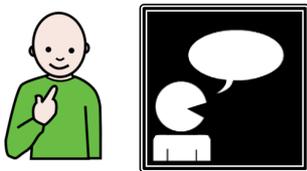
Deutsch

Ich sprech·e etwas Deutsch.

= ein bisschen

= ein wenig

قَلِيلٌ



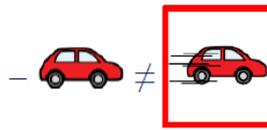
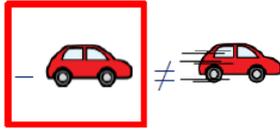
English
gut English.

Ich sprech·e gut English.

حَسَنًا

Und Sie?

.....



langsam بطيء

schnell سريع

Polizist: Was ist Ihr Nachname?

Maria:  ! Entschuldigung! = Sorry!
عَفْوًا

Noch ein·mal ◡, bitte . Langsam, bitte.
أُخْرَى مَرَّةً فَضْلًا مِنْ

Polizist: Okay.

Maria:  Danke.

Polizist: Was ... ist ... Ihr ... Nach·name?
بَعْدَ
اسم عائلتي

Maria: Nachname? Was ist das? Ich verstehe das nicht. Ist das **Dialekt**?
≠ Standard-Deutsch

Polizist: Nein, das ist **Standard-Deutsch**.

Maria: Ich verstehe nicht. Ich spreche **nur** ein wenig Deutsch.
فَقَطْ

Aber : Ich spreche gut englisch.
لَكِنَّ

Was ist Nachname **auf englisch**? = Was heißt Nachname **auf englisch**?
بِالْإِنْجِلِيزِيَّةِ عَلَى عَنَى
بِالْإِنْجِلِيزِيَّةِ

Polizist: Nachname **ist auf englisch** family name.

Maria: Ich verstehe. Nachname ist Familienname. Mein Nachname ist Rossi.

Polizist: Was ist Ihr **Familien·stand**?
تَرْتِيب

Maria: Was heißt Familienstand? Was **bedeutet** das?
عَنَى

Polizist: Das ist auf englisch marital status. Sind Sie **verheiratet** oder **ledig**?
مُتَزَوِّجٌ أَعْرَبٌ

Maria: Ich bin verheiratet, **mit** Antonio Rossi.
مَعَ

Deutsch international

Information, Position, Konstruktion, Präsentation, Sektion, Aktion, Television, ...

Telefon, Saxofon, Mikrofon, ...

Professor, Doktor, Motor, ...

Tourist, Spezialist, ...

Kilometer, Dezimeter, Zentimeter, Millimeter, Meter, Liter, Gramm, ...

Universität, Qualität, Spezialität, Elektrizität, Aktivität, ...

Präsident, Assistent, ...

Grafik, Technik, Elektrik, ...

automatisch, klassisch, ...

Technologie, Kategorie, Strategie, Batterie, Energie, Allergie, ...

korrekt, Test, Text, normal, zentral, Diplom, Kontakt, Kontrast, Kamera, Maschine, Musik, Orchester, Person, Pass, Basis, Form, Programm, Modell, Hotel, Bar, Bank, Sport, Start, Stop, Finish, Studio, Walzer, Museum, Taxi, Bus, Internet, Radio, Park, Piano, Box, Boss, Partner, Film, Focus, Stereo, Album, Gel, Hotdog, Schnitzel, ...

okay = OK, Training, Trainer, Computer, eMail, T-Shirt, Jeans, Sandwich, Toilette, ...

.....


 Trainer₁ = Person شخص .
 
 Trainer₂ = Maschine آلة .

Job von Trainer₁ und Job von Trainer₂ = Fitness-Training.

Aber: Bedeut-ung 1 ist Original-Bedeut-ung.
 Bedeut-ung 2 ist **bild·lich.** = Bedeut-ung 2 ist **über·tragen.**

مُمَاثِل- صُورَة
 اِسْتِعَارِي

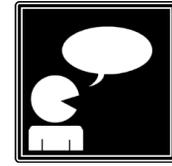


يتم أكثر
 مجازي





لَرَس
lern·en



sprech·en



Sie lern·en

Sie sprech·en



sie lern·en

sie sprech·en



wir lern·en

wir sprech·en



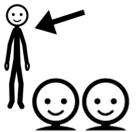
ich lern·e (ich lern)

ich sprech·e (ich sprech)



ihr lern·t

ihr sprech·t



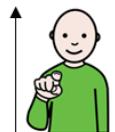
er lern·t

er sprich·t



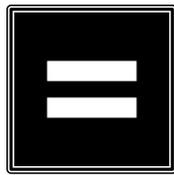
sie lern·t

sie sprich·t

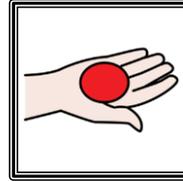


du lern·st

du sprich·st



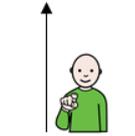
كان



مالك

sein

hab·en



Sie sind

Sie hab·en



sie sind

sie hab·en



wir sind

wir hab·en



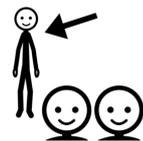
ich bin

ich hab·e (ich hab)



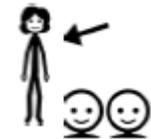
ihr seid

ihr hab·t



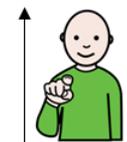
er ist

er ha_·t



sie ist

sie ha_·t

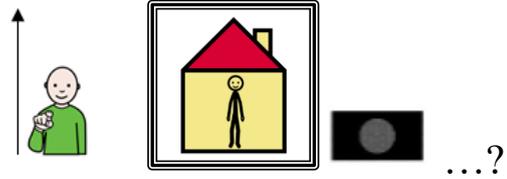


du bist

du ha_·st



Ich wohn·e in...
أقام في



Sie wohn·en in...?

Paul: Ich wohn·e in Berlin.

Was ist Marias Wohn·ort?

Nadia: Maria wohn·t in München.

Paul: Und wo wohn·en Sie?

Nadia: **Auch** mein Wohn·ort ist München. Mein Heimat·ort ist Aleppo.
أيضًا



Aleppo **war** früher mein Zuhause. München ist jetzt mein Zuhause.
كان الآن منزل

Paul: Ich wohne in Berlin, **Haupt·straße** 1.

Wie ist Maria·s **Adresse**?

كَيْفَ

عنوان

ماريا عنوان ما؟

Nadia: Maria·s Adresse ist Post·straße 1 in München.

بَرِيدِ شَارِعِ

Wo wohnen Sie jetzt?

Was war Ihr Wohnort?

7

Maria: Nadia, wo wohnst du?

Nadia: Mein Zuhause ist München. Ich wohne in München.

Aber: Mein Zuhause war Aleppo. Ich **hab·e** in Aleppo **ge·wohn·t**.

Was **mach·st** du **heute**, Maria?

اليوم

Maria: Ich lerne. Und du? Lernst du auch?

Nadia: Nicht heute. **Gestern**. Ich **hab·e** gestern **ge·lern·t**.

أمس

Heute: __.__.____	 (= Vergangenheit) قبل	Früher: ماض
Ich wohn·e in München.	Ich habe in München	ge·wohn·t .
Ich lern·e Deutsch.	Ich habe Deutsch	ge·lern·t .
Ich hab·e Aspirin.	Ich habe Aspirin	ge·hab·t .
Ich geb·e Paul 2 Euro.	Ich habe Paul 2 Euro	ge·geb·en .
Ich komm·e nach Berlin.	Ich bin nach Berlin	ge·komm·en .
Ich sprech·e langsam.	Ich habe langsam	ge·spröch·en .
Ich versteh·e schnell.	Ich habe schnell	__ver·stand·en .
Ich bin in Berlin.	Ich bin in Berlin	ge·wes·en .

Ich habe ge·lern·t.

Du hast ge·lern·t.

Sie haben ge·lern·t.

Paul hat ge·lern·t.

Maria hat ge·lern·t.

Ihr habt ge·lern·t.

Wir haben ge·lern·t.

Ich bin ge·wes·en.

Du bist ge·wes·en.

Sie sind ge·wes·en.

Paul ist ge·wes·en.

Maria ist ge·wes·en.

Ihr seid ge·wes·en.

Wir sind ge·wes·en.

Ich habe gehabt = hatte

Du hast gehabt = hattest

Sie haben gehabt = hatten

Paul/Maria hat gehabt = **hatte**

Ihr habt gehabt = hattet

Wir haben gehabt = hatten

Ich bin gewesen = **war**

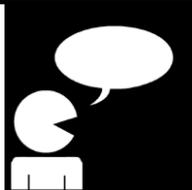
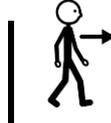
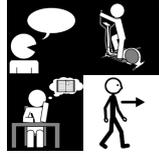
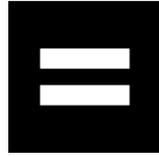
Du bist gewesen = warst

Sie sind gewesen = waren

Paul/Maria ist gewesen = **war**

Ihr seid gewesen = wart

Wir sind gewesen = waren

 لَرَسَ	 تَكَلَّمَ	 قَالَ	 فَهِمَ	 سَاعَدَ
lern·en er lern·t er hat ge·lern·t	sprech·en sprich·t hat ge·sproch·en	sag·en sag·t hat ge·sag·t	versteh·en versteh·t hat ver·stand·en	helf·en hilf·t hat ge·holf·en
	 جَاءَ	 ذَهَبَ	 أَعْطَى	 يَتَمَرَّنَ
wohn·en wohn·t hat ge·wohn·t	komm·en komm·t ist ge·komm·en	geh·en geh·t ist ge·gang·en	geb·en gib·t hat ge·geb·en	üb·en üb·t hat ge·üb·t
 نَسِيَ	 عَرَفَ	 فَعَلَ		
vergess·en vergiss·t hat <u>vergess</u> ·en	kenn·en kenn·t hat ge·kann·t	mach·en mach·t = tu·t hat ge·mach·t = hat ge·ta·n	sein	haben

Wie lerne ich gehen? – gehen, das ist ein bisschen wie englisch Go!. Gehen!

Wie lerne ich üben? – üben. Ich übe Deutsch. Deutsch hat ü. Ich übe üüüü.

Wie lerne ich? – Mit **Lern·hilfe** üben ist gut. Ohne Lernhilfe üben ist nicht so gut.

مُساعدَة

(≠mit) بدون



= Ich verstehe.



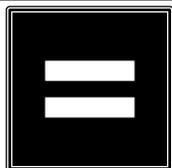
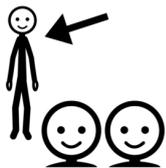
= Ich verstehe nicht.



= Verstehen Sie ?



= Haben Sie verstanden?



← Berlin

= Er ist aus Berlin.

ein / eine / ___

≠

der / das / die

نوع

أد

Kategorie-Box:



Was ist das?  Ist das ein Ball?
 Ja. Das ist ein Ball. ↓  Der Ball ist für Babys.

Was ist das?  Ist das ein Ball?
 Nein. Das ist ein Telefon. ↓  Das Telefon ist nicht modern.

Was ist das?  Ist das Zucker?
 Ja. Das ist Zucker. ↓  Der Zucker ist für Nadias Kaffee.

Was ist das?  Ist das Wodka?
 Nein. Das ist Wasser. ↓  Das Wasser tut gut.

Was ist das?  Das ist ein Baby.

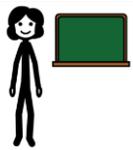
Und:  ↓  Wer ist das Baby? Das ist ↓  das Baby von Maria.

	DER	DAS	DIE
↓ 	der Ort, der Kaffee	das Land, das Wasser	die Adresse, die Limonade
<input type="checkbox"/>	ein Ort, Kaffee	ein Land, Wasser	ein-e Adresse, Limonade
 	mein Ort, mein Kaffee	mein Land, mein Wasser	mein-e Adresse, mein-e Limonade
	er	es	sie

2...∞ = Viel·zahl (= Mehr·zahl = Plural)

	der / das	die
normal 😊	-e	-en
nicht normal 😞

der/die/das-Wörter (= Substantive) und ihre Plural-Formen:

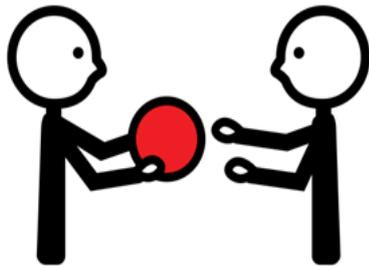
 إمْرأة	 رَجُل	 صَدِيق	 صَانع-عَلْم مُعَلِّم	 إمْرأة-صَانع-عَلْم مُعَلِّمة
die Frau Frau·en	der Mann Männ·er	der Freund Freund·e	der Lehr·er Lehr·er·_	die Lehr·er·in Lehr·er·inn·en
 طَبِيب	 إمْرأة-طَبِيب	 بِنْت	 طِفْل	 كِتَاب
der Arzt Ärzt·e	die Ärzt·in Ärzt·inn·en	das Mädchen Mädchen·_	das Kind Kind·er	das Buch Büch·er
 صَنْدُوق	 كُرَة	 مُحَام	 رِسَالَة	27.04.2007, 11:00h مَوْعِد
die Box Box·en	der Ball Bäll·e	der Anwalt Anwält·e	der Brief Brief·e	der Termin Termin·e

1. Hier sind: ein Arzt, ein Lehrer, ein Ball.

Das ist der Arzt. 

Das ist der Lehrer. 

Das ist der Ball. 



1	2	3	4
	gib·t		
Der Arzt 1-		den Ball 2-	dem Lehrer. 3-
= 		dem Lehrer 3-	
= 		der Arzt 2-	
= 	der Arzt 2-		
= Den Ball 2-	dem Lehrer. 3-		



(= **Wer**-Form = Nominativ)



(= **Wen**-Form = Akkusativ)



(= **Wem**-Form = Dativ)

2. Hier sind: ein Mädchen, ein Kind, ein Buch.

Das ist das Mädchen. 

Das ist das Kind. 

Das ist das Buch. 



Das Mädchen

gib·t



dem Kind



das Buch.

3. Hier sind: eine Ärzt·in, eine Lehrer·in, eine Box.

Das ist die Ärztin. 

Das ist die Lehrerin. 

Das ist die Box. 



Die Ärztin

gib·t



der Lehrerin



die Box.

4. Hier sind: zwei Ärzt·e, zwei Lehrer·_, zwei Bälle.



Die Ärzt·e

geb·en



den Lehrer·n



die Bäll·e.

5. Hier sind: zwei Mädchen·_, zwei Kind·er, zwei Büch·er.



Die Mädchen

geb·en



den Kind·er·n



die Büch·er.

6. Hier sind: zwei Ärzt·inn·en, zwei Lehrer·inn·en, zwei Box·en.



Die Ärzt·inn·en

geb·en



den Lehrer·inn·en



die Box·en.

			
der →	 der <input type="text"/> ein  mein	 dem <input type="text"/> ein·em  mein·em	 den <input type="text"/> ein·en  mein·en
das →	 das <input type="text"/> ein  mein	 dem <input type="text"/> ein·em  mein·em	 das <input type="text"/> ein  mein
die →	 die <input type="text"/> ein·e  mein·e	 der <input type="text"/> ein·er  mein·er	 die <input type="text"/> ein·e  mein·e
der das die 2...∞ →	 die <input type="text"/> ---  mein·e	 den + ...n <input type="text"/> --- + ...n  mein·en + ...n	 die <input type="text"/> ---  mein·e

① 2...∞ ja oder nein?

ja! > ②  ,  ,  ? ③  , ,  ?

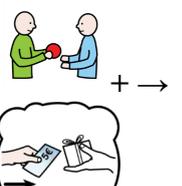
nein! > ② der, die oder das? ③  ,  ,  ? ④  , ,  ?

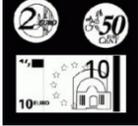
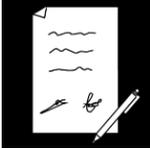
Beispiel مثال

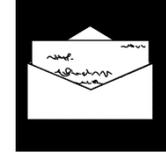
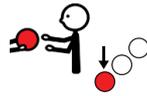


= Ich kaufe meinem Freund ein Buch.

Aktions·wö·rt·er (= Verb·en)

 <p>وَأَقَى</p>	 <p>إِشْتَرَى</p>	 <p>إِسْتَعَارَ</p>	 <p>كَتَبَ</p>	 <p>إِحْتَاَجَ</p>
<p>vereinbar·en vereinbar·t hat <u>vereinbar</u>·t</p>	<p>kauf·en kauf·t hat ge·kauf·t</p>	<p>leih·en (miet·en) leih·t (miet·et) hat ge·lieh·en (hat ge·miet·et)</p>	<p>schreib·en schreib·t hat ge·schrieb·en</p>	<p>brauch·en brauch·t hat ge·brauch·t</p>

 <p>landlord, house owner</p>	 <p>money</p>	 <p>wallet / purse</p>	 <p>form</p>	 <p>contract</p>
<p>der Ver·miet·er Ver·miet·er·_</p>	<p>das Geld</p>	<p>der Geld·beutel Geld·beutel·_</p>	<p>das Formular Formular·e</p>	<p>der Vertrag Verträ·g·e</p>



= Ich schreibe dem Arzt einen Brief.

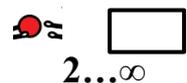
=(Dem Arzt schreibe ich einen Brief.= Einen Brief schreibe ich dem Arzt.)



= Ich kaufe meinem Arzt ein Buch.



= Ich kaufe meinem Arzt Bücher.



= Ich habe meinem Arzt Bücher gekauft.



ich

mir

mich

mein

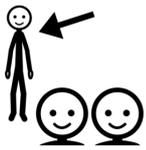


du

dir

dich

dein

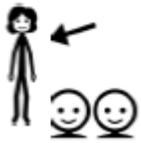


er

ihm

ihn

sein



sie

ihr

sie

ihr



Sie

Ihnen

Sie

Ihr

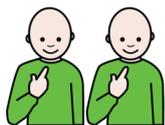


sie

ihnen

sie

ihr



wir

uns

uns

unser



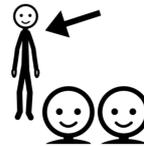
ihr

euch

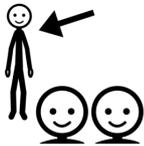
euch

euer

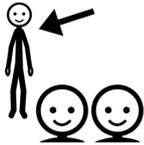
Wir üben mit Sätzen die Wörter und Strukturen: Hier sind Beispiele.
 جُمْلَة كَلِمَة هَيْكَل مِثَال



= Ich kaufe ihm einen Ball.
 = (Ihm kaufe ich einen Ball. = Einen Ball kaufe ich ihm.)



= Er kauft mir einen Ball.
 = (Mir kauft er einen Ball. = Einen Ball kauft er mir.)



= Er hat mir einen Ball gekauft.
 = (Mir hat er einen Ball gekauft. = Einen Ball hat er mir gekauft.)

Paul: Meine Adresse ist Willy-Brandt-Straße 2, 10557 Berlin.
 Nadia: Was ist 10557?
 Paul: Das ist die **Post·leit·zahl**: die **PLZ**.

Paul Meier
 Willy-Brandt-Straße 2
10557 Berlin

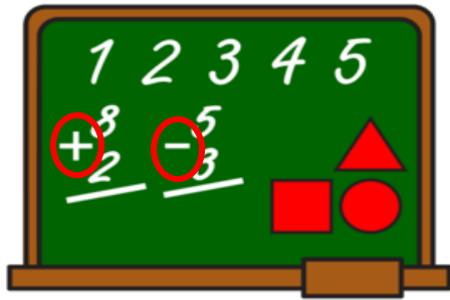
0	null	
1	eins	ers·t·e
2	zwei	zwei·t·e
3	drei	drit·t·e
4	vier	vier·t·e
5	fünf	fünf·t·e
6	sechs	sechs·t·e
7	sieben	sieb·t·e
8	acht	ach·t·e
9	neun	neun·t·e
10	zehn	zehn·t·e
11	elf	:
12	zwölf	:
13	drei·zehn	:
14	vier·zehn	:
15	fünf·zehn	:
16	sech·zehn	:
17	sieb·zehn	:
18	acht·zehn	:
19	neun·zehn	:
20	zwan·zig	zwanzig·st·e
21	ein·und·zwan·zig	ein·und·zwanzig·st·e
:	:	:
27	sieben·und·zwan·zig	:
28	acht·und·zwan·zig	:
29	neun·und·zwan·zig	:
30	drei·ßig	:
40	vier·zig	:
50	fünf·zig	:
60	sech·zig	:
70	sieb·zig	:
80	acht·zig	:
90	neun·zig	:
100	ein·hundert	:
1000	ein·tausend	:
1234	ein·tausend·zwei·hundert·vier·und·dreißig	

Paul: „Mein **Geburts·datum** ist der 20.11.1990 (der zwanzigste elfte neunzehnhundertneunzig).“

Nadia: „Mein **Geburts·datum** ist der 30.01.2001 (der dreißigste erste zweitausendeins).“

Welches **Datum** ist heute? Heute ist der _____.

Und was ist Ihr Geburtsdatum?



Wir rechn·en:

حَـ

Was ist acht **plus** zwei? – Zehn.
Was ist fünf **minus** drei? – Zwei.

19 + 5 = _____
32 - 4 = _____
99 + 21 = _____
143 - 42 = _____

Not·ruf·nummer in Europa

تَلْفَن طَوَارِي عَدَد

112

+ Notrufnummer in Deutschland

110

16

Das ABC / Buchstab·ier·en

das	A	[aa]
	B	[bee]
	C	[tsee]
	D	[dee]
	E	[ee]
	F	[ef]
	G	[gee]
	H	[haa]
	I	[ii]
	J	[jot]

	K	[kaa]
	L	[el]
	M	[em]
	N	[en]
	O	[oo]
	P	[pee]
	Q	[kuu]
	R	[er]
	S	[es]
	T	[tee]

	U	[uu]
	V	[fao]
	W	[vee]
	X	[iks]
	Y	[üpsilon]
	Z	[tset]
	Ä	[ää]
	Ö	[öö]
	Ü	[üü]
	ß	scharfes S

/ Slash . Punkt : Doppel·punkt @ at _ Unterstrich

Wie schreibt man  das?
= jeder = alle

Wer ist das? Fragen und Antworten

سؤال

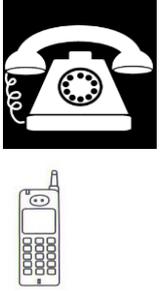
أجاب

Person Nr. 1

Person Nr. 2

Person Nr. 3

Person Nr. 4

	Person Nr. 1	Person Nr. 2	Person Nr. 3	Person Nr. 4
	María Rodriguez	John Farmer	Aylah Acar	Anastasija Kosloff
Deutschland/USA/... → 	Spanien	England	Türkei	Russland
Berlin/New York/Paris ... → 	Granada	London	Ankara	Moskau
31.01.1998/20.07.2002/... → 	11.03.1954	21.07.1986	27.02.2002	31.08.1973
	Werner-von-Siemens-Straße 5 90762 Fürth	Bergstraße 35b 91710 Gunzenhausen	Rose-n-gasse 63 86150 Augsburg	Sonnenstraße 8 93047 Regensburg
	0173 / 425986	0172 / 832546	08452 / 91376	04073 / 219586
@ @ @	rod56@web.es	JF_london@ gmail.com	xyz_1@jh.de	a.kos@uni- regensburg.de
	Deutsch: + Spanisch: +++	Deutsch: ++ Englisch: +++	Deutsch: 0 Türkisch: +++	Deutsch: + Russisch: +++ Englisch: +
	Thomas Meier	---	---	Pedro Reina

+ = ein bisschen

++ = gut

+++ = sehr gut

Ich gebe den Ball in die Box (→).

(→) **Akkusativ** (Wen-Form)

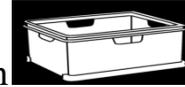
Position₁ → Position₂



Der Ball ist jetzt in der Box (X).

(X) **Dativ** (Wem-Form)

= X-Position



in ist eine **Präposition**. Hier sind Präpositionen:

 في	 فَوْقَ	 أَمَامَ	 بِجَانِبِ / جَنْبِ
in + Akkusativ/Dativ	über + Akkusativ/Dativ	vor + Akkusativ/Dativ	neben / an + Akkusativ/Dativ
 تَحْتَ	 عَلَى	 وَرَاءَ	 بَيْنَ
unter + Akkusativ/Dativ	auf + Akkusativ/Dativ	hinter + Akkusativ/Dativ	zwischen + Akkusativ/Dativ
 عِنْدَ	 إِلَى	 نَحْوَ	 خَارِجَ
bei + Dativ	bis zu + Dativ	zu + Dativ	aus + Dativ
 مِنْ	 يَسَارَ	 يَمِينِ	 مُقَابِلَ
von + Dativ aus (=Heimat)	links (von + Dativ)	rechts (von + Dativ)	gegenüber + Dativ
 إِلَى	 إِلَى	 عَبْرَ	 +Ortsname
an + Akkusativ	für + Akkusativ	durch + Akkusativ	von / nach

an das = ans / an dem = am / in das = ins / in dem = im / von dem = vom /

bei dem = beim / zu dem = zum / zu der = zur

Wo ist das?



Nadia:

Entschuldigung.

Gibt es { }

يُعْطِي
فِي / هُنَاكَ

hier irgend-wo

هُنَا مَا

ein-en Shop, wo es Kaffee gibt?

دُكَّان

قَهْوَة

Mann:

Es gibt in unserer Stadt einen Supermarkt und 2 Café's.

مَدِينَة

مَقْهَى

Dort gibt es Kaffee.

هُنَاكَ

Nadia:

Und wo ist das nächste



Café?

تَالِي

Mann:

Sie fahr-en



geradeaus



, bis zu-r Kreuz-ung ✕.

قَادَ

مُقْتَرِق

An der Kreuz-ung fahr-en Sie (nach) rechts.

Das Café ist das vier-t-e Haus



links.

بَيْت

Es ist das Haus zwischen der Kirche



und der Schule



كَنِيسَة

مَدْرَسَة

Nadia:

Vielen Dank.

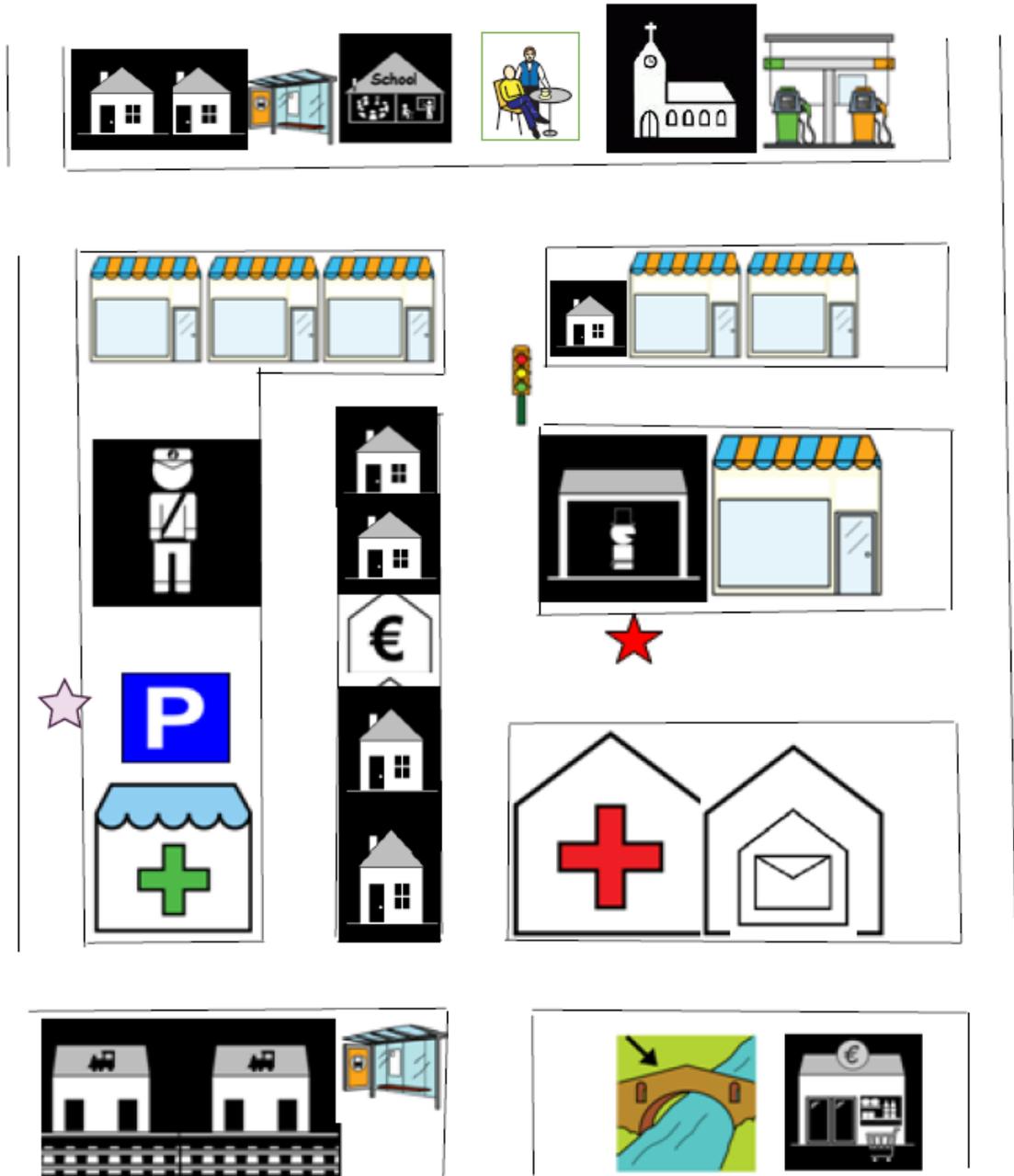
كَثِير

شُكْرًا

STADT-PLAN

خطة

خريطة



Vor dem Rathaus



بلدية

— Entschuldigung, wo ist die Schule?

— Sie gehen gradeaus, bis zur Bank.

Bei der Bank gehen Sie rechts, bis zur Kreuzung Nummer 2.

Dort gehen Sie links. Die Schule ist neben der Bus-halte-stelle.

مكان وَقَفَ بِاص



Die Woche und ihre Tag·e:

أسبوع

يوم

Montag -- Dienstag -- Mittwoch -- Donnerstag -- Freitag -- Samstag -- Sonntag

الاثنين

الأحد

„Welcher Tag ist heute?“ - „Heute ist ...“ - „Und morgen?“ - „Morgen ist ...“

أي

غداً

„Welcher Tag war gestern?“ - „Gestern war ...“

أمس

Öffn·ungs·zeit·en:

فَتْح

سَاعَة

Wann ist das Geschäft

مَتَى



ge·öffn·et?

دُكَّان

فَتْح

Von Montag bis Freitag ↳ ↳	ist das Geschäft	von 9 Uhr bis 18 Uhr ↳ ↳	geöffnet. (=auf=open)
Am Samstag x = Am Samstag	ist das Geschäft	von 9 Uhr bis 12 Uhr	geöffnet. (=auf=open)
	schließ·t das Geschäft	um 12 Uhr. x	
= Am Samstag	ist das Geschäft	ab 12 Uhr ↳	ge·schloss·en. (=zu)
Am Sonntag	ist das Geschäft		geschlossen. (=zu)

„Ist das Geschäft am Samstag um 16 Uhr geöffnet?“ - „Nein, es ist nicht geöffnet.“

„Wann ist das Geschäft am Samstag geöffnet?“ - „Von 9 bis 12.“

Wieviel Uhr ist es? = Wie spät ist es?

كَمْ

السَّاعَة

مُتَأَخِّر



كم الساعة؟

11:55

Es ist 11 Uhr 55

= Es ist **5 vor** 12

Es ist kurz vor 12

12:05

Es ist 12 Uhr 5

= Es ist **5 nach** 12

Es ist kurz nach 12

12:30

Es ist 12 Uhr 30

= Es ist **halb 1**

12:45

Es ist 12 Uhr 45

= Es ist **Viert·el vor** 1

(= Es ist Drei·viert·el 1)

12:15

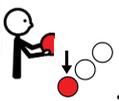
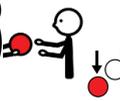
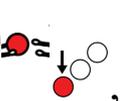
Es ist 12 Uhr 15

= Es ist **Viert·el nach** 12

(= Es ist Viert·el __ 1)



Ver·nein·ung

1.   ,   ,   , {schnell, gut, ...}

>>> ... **nicht** ____ .

Nicht ich gebe der Frau eine Box. (Paul gibt der Frau eine Box.)
 Ich gebe nicht der Frau eine Box. (Ich gebe dem Mann eine Box.)
 Ich gebe der Frau nicht eine Box. (Ich gebe der Frau eine CD).
 Ich spreche nicht gut Deutsch.

2.  [  Aktion  ] ({{Zeit}}) ({{...}})]

>>>   Aktion(...)   ({{Zeit}}) **nicht** ({{...}}) ( ...Aktion).

Ich gehe nicht .
 Ich schicke dir die Box heute nicht .
 Ich fahre morgen nicht mit dir .
 Ich bin gestern nicht zur Post gefahren.

3.  [ Aktion ] = [ Aktion  +0]

>>> **nicht ein** __ , **nicht eine** __ , **nicht einem** __ , **nicht einen** __ , **nicht** __ .

>>> **kein** __ , **keine** __ , **keinem** __ , **keinen** __

Ich gebe einer Frau keine Box.
 Ich gebe keiner Frau eine Box.

Qualitäts·wört·er (= Adjektiv·e)



150 km/h

schnell
سريع

Das Auto links ist

schnell·er als

Das Auto links ist nicht

langsam·er als

2,0 t

schwer
ثقيل

Das Auto links ist

schwer·er als

Das Auto links ist nicht

leicht·er als

5 m (L)

↔ lang
طويل
■ groß
كبير

Das Auto links ist

läng·er als

Das Auto links ist nicht

kürz·er als

Das Auto links ist

größ·er als

Das Auto links ist nicht

klein·er als

*2010

alt
قديم

Das Auto links ist

ält·er als

Das Auto links ist nicht

neu·er als

♂ *1950

alt
مسن

Der Mann links ist

ält·er als

Der Mann links ist nicht

jüng·er als

Der Mann links ist nicht

(genau)so jung wie



100 km/h

langsam

das Auto rechts.

das Auto rechts.

1,5 t

leicht

das Auto rechts.

das Auto rechts.

4m (S)

↔ kurz
■ klein

das Auto rechts.

das Auto rechts.

das Auto rechts.

das Auto rechts.

*2015

neu

das Auto rechts.

das Auto rechts.

♂ *1980

jung

der Mann rechts.

der Mann rechts.

der Mann rechts.

Die Hilfs·verben



أراد

Sie **woll·en**...
 ich **will·**_...
 er **will·**_...
 du **will·st**...



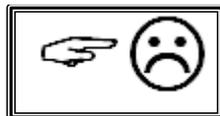
وَدَّ

Sie **möcht·en**... = Sie **würd·en** gerne
 ich **möcht·e**... = ich **würd·e** gerne
 er **möchte·**_... = er **würd·e** gerne
 du **möchte·st**... = du **würd·est** gerne



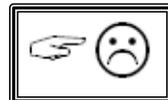
مَنْعُوع

Sie **dürf·en** ... **nicht**...
 ich **darf·**_ ... nicht...
 er **darf·**_ ... nicht...
 du **darf·st** ... nicht...



يَجِبُ = لازم

Sie **müss·en** ...
 ich **muss·**_ ...
 er **muss·**_ ...
 du **muss·t**...



(Sie **soll·en**₁ ...)
 (ich **soll·**₁ ...)
 (er **soll·**₁ ...)
 (du **soll·st**₁ ...)



يُمْكِنُ

Sie **könn·en**₁ ...
 ich **kann·**₁ ...
 er **kann·**₁ ...
 du **kann·st**...

ich **kann**₂ sing·en = ich verstehe zu sing·en
 اسْتَطَاعَ

ich **soll**₂ sing·en = irgendwer will mein Singen

Positionen mit Hilfsverben

1	2...	x	...2
Er	muss·_		geh·en.
Sie	müss·en	zur Bank	geh·en.



Gehen ist eine **Basis·form**

= **Grund·form** = **Infinitiv**.

Gehen, singen, helfen sind **Basis·form·en**

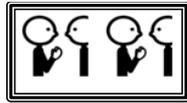
= **Grund·form·en** = **Infinitiv·e**.

Können Sie das **auf·schreiben** – deutlich, in **Druck·buchstaben**, bitte.

(= abcdef) (≠ abcdef)

Einen Kaffee, mit Milch, ohne Zucker, bitte!

Paul: Ich möcht·e einen Kaffee, mit Milch, ohne Zucker,  bitte.
 = **Kann** ich einen Kaffee, mit Milch, ohne Zucker, **haben**, bitte?
 = **Könn·en** Sie mir einen Kaffee, mit Milch, ohne Zucker, **bringen**, bitte?
 = Ich **hätt·e** gerne einen Kaffee, mit Milch, ohne Zucker, bitte.



(Sie würden gerne ... haben) = Sie hätt·en gerne ...
 (ich würde gerne ... haben) = ich hätt·e gerne ...
 (er würde gerne ... haben) = er hätt·e_ gerne ...
 (du würdest gerne ... haben) = du hätte·st gerne ...

....

Paul: Ich möchte **zahl·en**, bitte. (= Ich würde gerne zahl·en, bitte.)
 دفع

Hilfe! Ich habe ein Problem!

Nadia: Hilfe!!! **Können** Sie mir **helf·en**?

Frau: **Was ist los?** = **Was ist passier·t?**
 ماذا حدث؟

Nadia: Ich **bin gestürz·t**. Mein **Fahrrad**  ist **kaputt**.
 (< stürz·en) دراجة هوائية
 وقع

Und mein **Bein**  **tu·t weh** .
 رِجْل ألم

Ich **denk·e** , mein Bein ist **ge·broch·en** .
 ظنَّ مكسور

Frau: Ich **glaub·e**, Sie **müssen** ins Krankenhaus !
 = Ich denke

Soll ich einen **Kranken·wagen**  **ruf·en** ?
 سيارَة مريض إسعاف سيارَة

Nadia: Ich **weiß**  nicht ... Au! Okay. Ja, bitte.
 علم

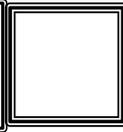
wissen:
 ich weiß·_
 du weiß·t
 er weiß·_
 Sie wiss·en



gefall·en /

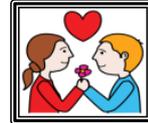
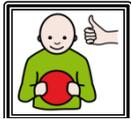
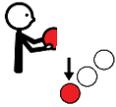


lieb·en /



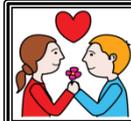
gerne machen

حَبِّبْ



Der Ball gefäll·t mir. (= Mir gefäll·t der Ball.)

Ich lieb·e den Ball.



Ich

singe gern(e).

Was gefällt Ihnen? /Was lieben Sie?/Was machen Sie gerne?

.....

Welch·er? / Welch·e? / Welch·es? / Welch·e?

أي

Welch·er Ort gefällt Ihnen besser? Der Ort Berlin oder der Ort München?
 Welch·e Stadt gefällt Ihnen besser? Die Stadt Berlin oder die Stadt München?
 Welch·es Haus gefällt Ihnen besser? Das Rathaus oder das Krankenhaus?
 Welch·e Ort·e gefallen Ihnen?

Was für ein / Was für ein·e / Was für __?

أي

Frau: Was für ein Auto hätten Sie gerne? Einen BMW oder einen Mercedes?
 Nadia: Ich hätte gerne einen BMW.
 Paul: Und ich hätte gerne einen Mercedes.

Qualitätswörter und der/die/das-Wörter (Adjektive + Substantive)

				
			-en !	
	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
der	Ein gut·er Arzt	kauf·t	ein·em gut·en Lehrer	ein·en gut·en Saft.
das	Ein gut·es Mädchen	kauf·t	ein·em gut·en Baby	ein gut·es Buch.
die	Eine gut·e Schülerin	kauf·t	ein·er gut·en Lehrerin	ein·e gut·e Limonade.
2...∞	Gut·e Ärzte/Mädchen/Schülerinnen	kauf·en	gut·en Lehrern/Babys/Lehrerinnen	gut·e Säfte/Bücher/Limonaden
				
der	Der gut·e Arzt	kauf·t	dem gut·en Lehrer	den gut·en Saft.
das	Das gut·e Mädchen	kauf·t	dem gut·en Baby	das gut·e Buch
die	Die gut·e Schülerin	kauf·t	der gut·en Lehrerin	die gut·e Limonade.
2...∞	Die gut·en Ärzte/Mädchen/Schülerinnen	kauf·en	den gut·en Lehrern/Babys/Lehrerinnen	die gut·en Säfte/Bücher/Limonaden



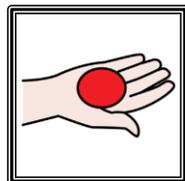
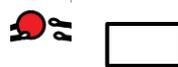
ja! > -en

nein! > ②  ,  ?

> ③ ,  ?

> ④ 2...∞ ?

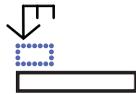
> ⑤ der/das/die ?



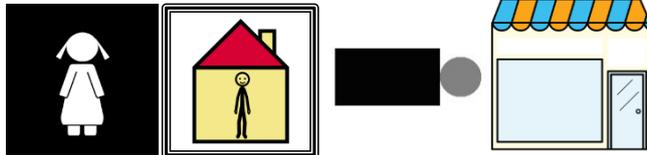
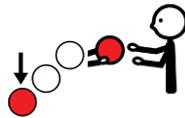
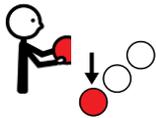
*1950

*2000

Er hat ein altes Auto.



Ich liebe kurze Sätze.



* 1950

* 2000



Das junge Mädchen wohnt neben dem blauen Geschäft.

Ich gehe zum Arzt, **weil**  **!!** ich krank bin.

لِأَنَّ



??

Warum₁ gehst du zum Arzt? – Weil ich krank bin.

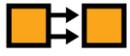
لِمَاذَا

= **Wieso**₁

Ich gehe zum Arzt,
die Adresse,

damit  **!!** er mir Medizin gibt. Ich brauche
damit ich den Arzt finde.

حَتَّى



??

Wo-zu brauchst du die Adresse? – Damit ich den Arzt finde.

لِمَاذَا

= **Warum**₂ = **Wieso**₂

Ich arbeite nicht, **wenn**  **!!** ich krank bin. =

Wenn ich krank bin, (dann) arbeite ich nicht.

مَتَى



??

Wann arbeitest du nicht? – Wenn ich krank bin.

مَتَى



Ich habe nicht gearbeitet, **als** ich krank war.

مَتَى



Ich habe Paul gesehen, **als** ich zum Arzt gegangen bin. 



Wann hast du Paul gesehen? – Als ich zum Arzt gegangen bin. 

مَتَى

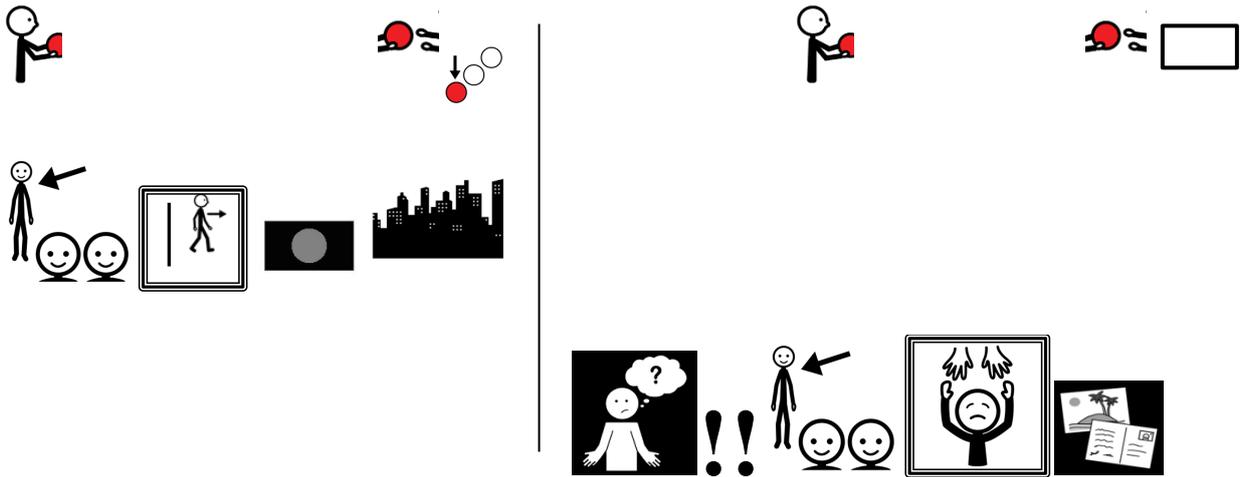
Ich sehe, **dass** Paul zum Arzt geht. (= Ich sehe: Paul geht zum Arzt.)

أَنَّ

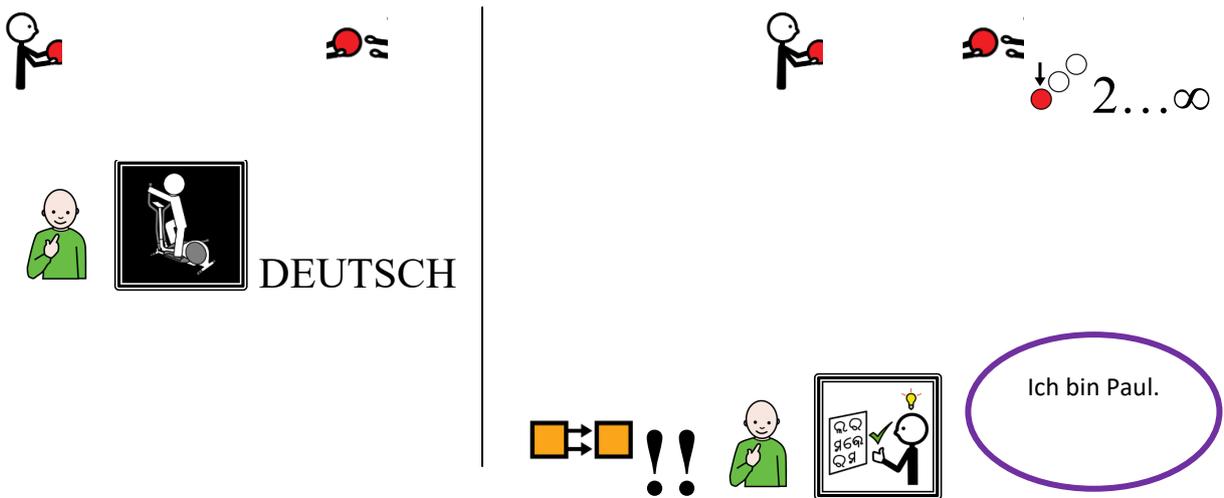


... , weil/damit/wenn/als/dass > Verb ans Ende.

> Das sind **Neben·sätz·e**.



= Er geht in die Stadt, weil er eine Postkarte braucht.



= Ich übe Deutsch, damit ich die Sätze verstehe.



Was für ein Film ist das?

Der Film ist alt. = Das ist ein Film, der alt ist.

Alle kennen den Film. = Das ist ein Film, ^{الذي} den alle kennen.

Was für ein Buch ist das?

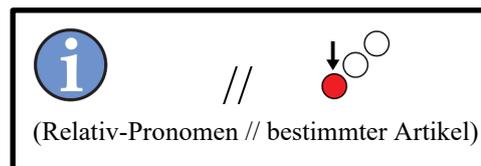
Das ist ein altes Buch. = Das ist ein Buch, das alt ist.

Alle kennen das Buch. = Das ist ein Buch, das alle kennen.

Was für eine Zeitung ist das?

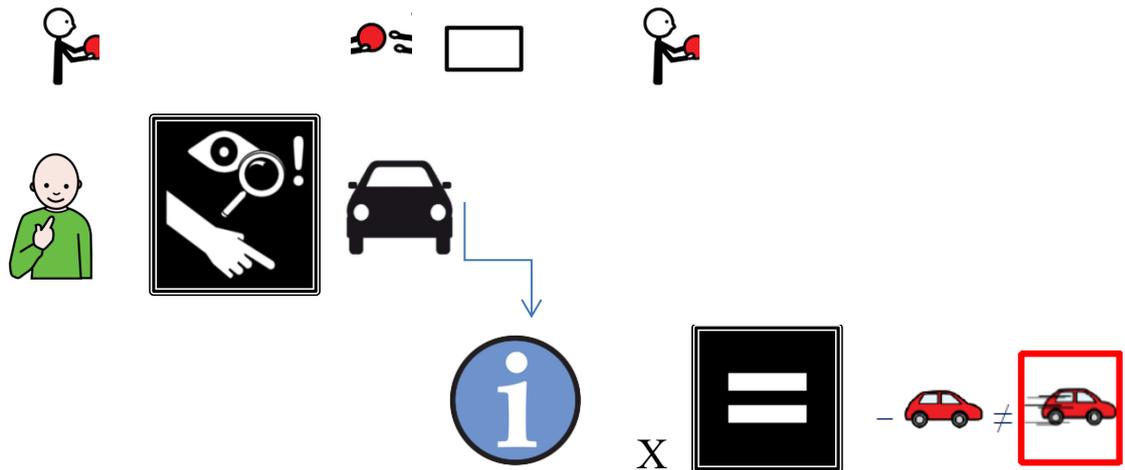
Das ist eine alte Zeitung. = Das ist eine Zeitung, die alt ist.

Alle kennen die Zeitung. = Das ist eine Zeitung, die alle kennen.

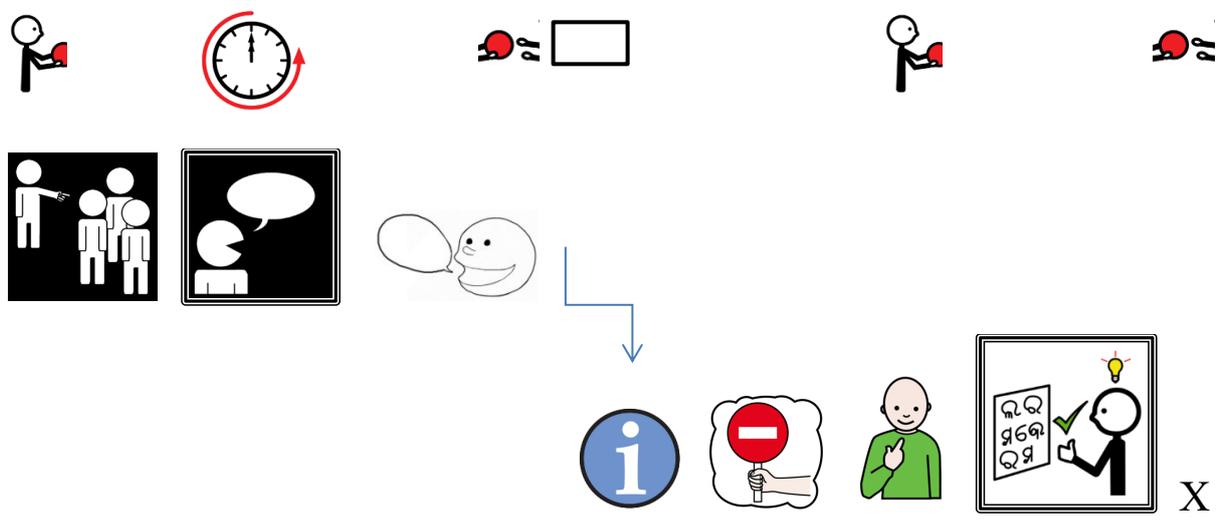


... , der/die/das ... VERB.

Das sind **Relativ·sätz·e**.



= Ich suche ein Auto, das schnell ist.



= Sie haben eine Sprache gesprochen, die ich nicht verstehe.

(1) aus·füll·en , um·zieh·en , an·kreuz·en , ...
 أَكْمَلُ تَحْتَطِلُ

(2) über·setz·en [=Sprache₁>Sprache₂], unter·schreib·en , ...
 تَرْجِمُ وَقَعَ

Nadia: Paul! Du weißt: Nächste Woche **zieh-e** ich **um**.

Und ich muss das Formular  hier aus·füll·en. Das Formular ist schwierig.

Maria hat es für mich ein bisschen **über**·setz·t.

Ich habe es ein bisschen **aus**·ge·füll·t. Ich habe noch nicht **unter**·schrieb·en.

Ist das hier richtig?

Nadia gibt Paul das Formular.

Paul: Nadia! Was hast Du denn hier **an**·ge·kreuz·t? Du bist nicht ledig, Du bist verheiratet!

Nadia: Ach! Maria hat gesagt, Ledig ist so wie englisch Lady.

Okay, dann **kreuz**·e ich „verheiratet“ **an**.

Und jetzt **unter**·schreib·e ich.

(3) sich melden , sich ent·scheid·en , ...
 تَقْدِمُ قَرَّرَ

Lehrer: Was wollt ihr spielen? Fußball oder Basketball? Ihr müsst euch entscheiden.

Wer möchte Fußball spielen?

8 Schüler melden sich.

7 Schüler: Aber wir melden uns für Basketball.

1 Schüler: Abdul hat sich nicht gemeldet.

Lehrer: Abdul, du hast dich nicht ge·meld·et. Kannst du dich nicht ent·scheid·en?

Abdul: Ich habe mich ent·schied·en: ich gehe nach Hause...

(1) Auf dem Amt

Maria **klopf·t** an die **Tür**.
 كَبَطَ باب

Mann: **Herein**.
 داخِل

Maria: Guten Tag. Ich **bin um·ge·zog·en** und möchte **mich an·meld·en**.
 (< umziehen) (< sich anmelden=sich registrieren سَجَّل)

Mann: Sie müssen das **Formular** hier ausfüllen.

.... Gut. ... Hier ist Ihre **Melde·beschein·ig·ung** mit der neuen **Anschrift**.
 (<bescheinigen=attestieren=zertifizieren) (= Adresse)
 شَهِد

Willkommen in unserer Stadt!

Möchten Sie **Wohn·geld, Kinder·geld** oder **ander·e sozial·e Leist·ung·en be·antrag·en**?
 آخِر مُفِيدَ إِسْتِفَادَةَ طَلَب

Sie müssen das nicht **alleine** machen. Wir können das **zusammen** machen.
 وَجِيد سَوِيَا

Maria: Vielen Dank. Ich brauche einen **Antrag** auf Kindergeld.

Und ich brauche einen **Kita-Platz** für meine Tochter. Können Sie mir da auch helfen?
 نَهَارِيَّة أَطْفَال رَوْضَةَ مَقْعَد

Mann: Ja, kein Problem.

(2) An der Kasse

Frau an der Kasse: Guten Morgen. ... Das **macht** 23,28 Euro, bitte.

Nadia: Wie bitte? Wie viel **kost·et** das?

Frau an der Kasse (langsam): Drei-und-zwanzig Euro, acht-und-zwanzig.

Nadia (gibt 30 EUR): Hier, bitte.

Frau an der Kasse: Haben Sie es **pass·end**?
 تَمَامَا

Nadia: Nein. **Tut mir leid**, ich habe kein **Klein·geld**.
 آسَف

Frau an der Kasse: Okay! ... 6,72 Euro **zurück**. Brauchen Sie den **Kassen·zettel**?
 وَرَقَّة

Nadia: Nein, danke. **Tschüss**.

(3) Bei der Polizei

Maria: Hallo. Ich **heiß-e** Maria Rossi.

اسمي
اسمي

Mein **Geld-beutel** ist **weg**. Ich habe meinen Geldbeutel irgend-wo **verlor-en**.
(=<verlieren **فَقَدَ**)

نَقُود
كيس
قَد ذهب
مَحْفَظَة

Oder **vielleicht** hat **jemand** meinen Geldbeutel **ge-klau-t**.
(= kann sein **رَبِّمًا**) (= irgend-wer) (< klauen **سَرَقَ**)

Polizist: Okay. Sie müssen **zu-erst** **einige** Fragen be-antwort-en. Hier ist ein Formular.
أولا (= nicht viele **بعض**)

Maria: ... Bei **dieser** Frage weiß ich die Antwort nicht: was heißt **Zeuge**?
(= der hier **هَذَا**) (< wissen **عَلِمَ**)

Polizist: Ein **Zeuge** ist jemand, der das gesehen hat. Hat jemand **etwas** gesehen?
شَاهِد (irgend-was **شَيْء**)

Maria: Nein, **wahrscheinlich** ist **niemand** Zeuge. Aber ich bin nicht **sicher**.
مَحْتَمَل (kein+jemand **أَحَد لا**) **أَكِيد**

Polizist: Okay, hier müssen Sie den Geldbeutel **be-schreib-en** oder **zeichn-en**.
وصف رَسَم
.... Okay, **zu-letzt** müssen Sie hier **unter-schreib-en**.
أخيرا

(4) Im Restaurant

Bedienung: Guten Tag. Wissen Sie **schon**, was Sie möchten?
الآن منذ

Paul: Zwei-mal **vegetarisch-e** Pizza und zwei-mal **Apfel-saft**.
نباتي عصير تفاحة

.....
Paul: Entschuldigung. Die **Rechn-ung**, bitte.
فَاتُورَة

Bedienung: Getrennt oder zusammen.

Paul: Zusammen. Ich zahle.

Bedienung: ... Das macht 18 Euro.

Paul: Machen Sie 20! Kann ich mit Kredit-karte zahlen?

Bedienung: Ja, sicher. Ein-en **Moment**, bitte. ... Sie müssen hier unter-schreiben, bitte.
(=kurze Zeit) **لُحْظَة**

Paul: ... Ich habe noch eine Frage: Wo ist **denn** bei Ihnen die Toilette, bitte?

Bedienung: **Hinten** links.
خلف

(5) Beim Arzt

Nadia: Hallo. **Seit** gestern habe ich **Schmerz-en** im **Kopf** und kann schlecht **hör-en**.
|→ **مُنذُ** **ألم** **رأس** **سَمِعَ**

Aber ich habe keinen Termin.

Frau: Okay. Haben Sie eine deutsche **Kranken-versicher-ung**?

تأمين مريض
صحي تأمينضمان

Nadia: Ja, hier ist meine **Versicher-ung-s-karte**.

بطاقة

Frau: Sie müssen eine halbe Stunde **wart-en**. Sie können im **Warte-zimmer** **Platz nehmen**, bitte.
أنتظر **فئة غُر** **مكان** **أخذ**

وضع

Arzt: Guten Tag, Frau Karman. **Wie geht es Ihnen?**
حَالَك كَيْفَ؟

Nadia: Nicht so gut. Ich habe seit einem Tag Schmerzen im Kopf und kann nicht gut hören.

Arzt: Wie **oft** haben Sie die Kopfschmerzen: **immer**, **oft** oder **nur** **manchmal**?
كثيرا (=ohne Pause **دَائِمًا**) **كثيرا** **فَقَط** **أحيانًا**

Nadia: Normal **nie**, aber seit gestern immer. Die **ganz**-e Zeit.
(=komplett **كامل**)

Arzt: Was für ein Schmerz ist es? Ist er **poch-end** oder **stech-end**, **zieh-end** oder **drück-end**?
(„poch-poch“) („pik-pik“) **جَرَّ** **دَفَعَ**

Nadia: Der Schmerz ist **sehr** stechend.
جدا

Arzt: Ich **unter-such-e** Sie mal. Zu-nächst möchte ich Ihren **Puls fühl-en**. Okay.
-- **شَعَرَ** **نَبِضَ**

Normal **atm-en** bitte. Und jetzt **hust-en** bitte... Okay.
تَنَفَّسَ **سَعَلَ**

Sie brauchen **viel Ruhe**. Ich gebe Ihnen auch ein **Medikament**. Haben Sie eine Allergie?
رَاحَة **دَوَاء** **حساسية**

Oder können Sie irgendwas nicht essen, weil es Ihre Religion nicht **erlaub-t**?
(< erlaub-en = „sagen: „Du darfst“ **سَمَحَ**).

Nadia: Nein.

Arzt: Okay, dann gebe ich Ihnen dieses Medikament.

Sie nehmen **da-von** **je** **3 Tropfen**-**morgen-s, mittag-s** und **abend-s**.
(= von dem) **فِي كُلِّ مَرَّةٍ** **قَطْرَةً** (= jeden Morgen/Mittag/Abend)

Ich schreibe Ihnen auch noch ein **Rezept** für **Tablette-n**.
طَبِيبَةٌ وَصْفَةٌ **قَرص**

Wenn Sie ins **Bett** gehen, nehmen Sie eine Tablette.

سَرِير

Es kann sein, dass Sie da-von leichte Schmerzen **bekomm-en**, wenn Sie auf der Toilette sind.
(≠geben **إِسْتَقْبَلَ**)

(6) Ein Notfall

Nadia: Hilfe! Ein **Tier** hat mich **an·ge·fall·en**.
 حيوان < anfallen=attack·ier·en 

Mann: Was für ein Tier hat Sie angefallen?

Nadia: Ich weiß nicht, wie das auf deutsch heißt: „Wau-wau“!

Mann: Ah, ein **Hund**  ! Ein Hund hat Sie angefallen.

Oh! Sie **blut·en**  ! Ihr Arm blute·t. Das ist **gefähr·lich**  .
نزف خطر

Sie müssen schnell zu einem Arzt. Ich fahre Sie ins Krankenhaus.

Nadia: Vielen Dank.

(7) Eine neue Wohnung

Ver·miet·er: Ihre Wohnung ist direkt im **Erd·geschoss**. Im 1. **Geschoss** wohnt eine **ander·e** Familie.
مؤجر طابق تراب طابق آخر الطابق الأرضي

Ihre Wohnung hat ein großes **Zimmer** mit **Küche**, ein **Schlaf·zimmer** und ein **Bad**.

فئة غر مطبخ نوم غرفة حمام

Aber wir gehen jetzt **erst** in den **Keller**.
سرداب 

... Hier ist **Platz** für Ihre **Sache·n**.
مكان شيء ≠ Personen/Tiere

Der **Schrank**  hier ist für Sie. Das ist der **Schlüssel**  für den Schrank.

Die Stelle hier ist für den **Müll**.
زبالة 

Diese **Tonne**  ist für **Papier**, diese Tonne für **Plastik**, diese Tonne für **Rest·Müll**.
برميل ورق بلاستيكي بقية

(8) Problem mit der Wohnung

Das Telefon **klingel-t**: „Rrrrring!“

Ver-miet-er: Schneider.

Maria: Hallo, Herr Schneider. Hier ist Maria Rossi, Ihre **Miet-er-in**.
مستأجرة

Vermieter: Ah! Frau Rossi.

Maria: Ich habe ein Problem. **Es** **wird-** jetzt abends sehr kalt.
(=Das Wetter *طقس*) (**wird-** (<werden 'Status1>Status2' *صَارَ*))

Aber das **Fenster**  neben unserem **Bett**  schließt nicht richtig.
نافذة *سرير*

Und die **Heiz-ung**  geht nicht.
تدفئة

Vermieter: *Für dös is der Hausmoaster zuaschtändich.*

Maria: Wie, bitte? Ich verstehe nicht. Ich verstehe keinen Dialekt, **nur Hoch-deutsch**.
فقط (=Standard-Deutsch)

Vermieter: **Da-für** ist der **Haus-meister**  **zuständig**.
(=für das) *حارس* *مختص*

Maria: Aber der Hausmeister ist im **Urlaub**.
(≠Arbeitstage) *عطلة*

Vermieter: Hmm.. Okay. Ist denn der zentrale Heizungs-**schalt-er**  im **Keller** ge-drück-t?
مفتاح *سيرداب*

Maria: Moment, ich nehme den **Schlüssel**  und gehe mit dem Telefon in den Keller.

..... Jetzt bin ich im Keller. Aber da gibt es viele Schalter.

Wie sieht der Schalter aus? **Rund**  oder **eck-ig** ?
(=<aus-sehen) *مُدَوَّر* *زَاوِيَّة*
تبدو؟ كيف

Vermieter: Ich bin nicht sicher.

Es gibt einen Schalter für die Heizung und einen Schalter für den **Strom**.
(=Elektrizität)

Maria: Hmm... Ich versteh-e das System nicht und möchte **nichts** falsch machen.
(≠irgendwas *شيء لا*)
Können Sie bitte kommen und mir helfen?

Vermieter: Gut, ich komme heute abend um 8 Uhr zu Ihnen. **Bis dann**.

(9) Am Bahnhof

Nadia: Ein Ticket für 2 **Erwachsen-e** und 1 Kind, nach Nürnberg, **2. Klasse**, bitte.
(=<Erwachsen-er≠Kind رَأشِد)

Mann: **Wie alt ist** das Kind?
عمره كم

Nadia: Mein Kind ist **2 Jahre alt**.

Mann: Für wann soll denn die **Fahr-karte** sein?
(=Ticket)

Nadia: Für heute.

Mann: **Einfach** oder **hin und zurück**?
تذكرة ذهاب ذهابا وإيابا

Nadia: Hin und zurück.

Mann: Das **günstig-ste Angebot** ist 33 Euro. Aber der **Fahr-schein gilt** nicht für **IC** und **ICE**.
(=billig-ste) عرض (=Ticket) (<gelten (<InterCity)

Nadia: Gut. مفعوله سرى (<InterCityExpress)

Mann: Der nächste **Zug**  nach Nürnberg geht in 5 Minuten auf **Gleis 2**.
قطار قضبان

Nadia: Müssen wir irgendwo **um-steig-en**?
القطار غير

Mann: Nein, der Zug geht **direkt** nach Nürnberg. Sie können bei der **End-Station aus-steig-en**.

(10) Interview beim Job-Center

Mann: Was haben Sie gelernt? Das heißt: Was für eine **Aus-bild-ung** haben Sie?
تدريب

Sami: Ich habe ein Diplom in Computer-Technologie.

Mann: Welche **beruf-lich-en Erfahr-ung-en** haben Sie?
مهني خبرة

Sami: Ich habe 10 **Jahr-e** in einer syrischen **Firma als** Spezialist für Video-Systeme **ge-arbeit-et**.
10x 365Tage عام شركة عمل

Mann: Welche **Stärk-e-n** haben Sie noch?

Sami: Ich kann gut mit **Mensch-en** **um-geh-en**. Und ich habe gute **Kenntniss-e** in Karate.
إنسان عامل مهارة

Mann: Sie sprechen Arabisch. Welche **Sprache-n** sprechen Sie noch?

Sami: Ich spreche noch Englisch, etwas Russisch und ein wenig Deutsch.

Mann: Haben Sie einen **Führ-er-schein**? 

Sami: Ja, ich habe einen  **PKW-Führerschein** und einen  **LKW-Führerschein**.

(11) Auf der Bank

Maria: Guten Tag! Ich möchte ein Bank-Konto **er·öffn·en**.
مصرفي حساب فتح

Wie hoch sind denn bei Ihnen die **Konto·führ·ungs·gebühr·en**?
رسوم

(=Was kostet ein Konto?)

Mann: **Pro Buch·ung** zahlen Sie 50 Cent.
لكل حجز

Das heißt: jede **Über·weis·ung** und jede **Ein·zahl·ung** kost-en 50 Cent.
(=Geld-schicken تحويل) دفع

Aber: das **Ab·heb·en** an einem Automat unseres Geld-institut-s ist **kosten·los**.
(=Geld holen سحب) (=ohne Kosten, kostenfrei مجاني)

Maria: Okay, das gefällt mir. Ich würde gern ein Konto bei Ihnen eröffnen.

Mann: Haben Sie einen **Personal·ausweis** oder einen Pass dabei?
هوية (=bei sich)

Maria: Hier ist mein Pass.

Mann: Sie sind Italienerin?

Maria: Ja, meine **Staats·an·gehör·ig·keit** ist italienisch.
جنسية

Mann: Haben Sie eine Melde·be·schein·ig·ung oder einen **Aufenthalts·titel** von der Stadt?
الإقامة تصريح

Maria: Ja, hier bitte.

Mann: Okay. Wieviel wollen Sie ein·zahl·en?

Maria: 500 EUR.

Mann: Okay. ... Was sind Sie von **Beruf**? Was für eine **Arbeit** haben Sie?
وظيفية عمل

Maria: Ich bin **aus·ge·bild·et·e** **Schneid·er·in**,
(= ge·lern·t·e) قطع خياطة
مدرب

aber jetzt **arbeit·e** ich als **Alten·pfleg·er·in**.
عمل مسين اهتتم ممرضة

Mann: ... Okay. Sie müssen den **Vertrag** hier unter·schreib·en, bitte. Danke.
عقد

In den nächsten Tagen **bekomm·en** Sie Ihre Bankkarte und Ihre **Geheim·zahl** mit der Post.
≠geben/senden استقبل سيري كود

(12) Strategien bei Problemen

Maria: Paul, Du bist abends immer viel zu laut.

Paul: Und Du kommst immer zu spät zu Terminen.

Lehrer: Stopp! So kommt ihr bei euren Problemen nicht weiter. Sprecht immer nur über ein Problem.

Maria: Paul ist abends immer viel zu laut.

Lehrer: Exakt·er! = Genau·er! Heißt “immer” wirklich “immer”? Was heißt “zu laut” für Dich?

Maria: Seit letzten Montag ist seine Musik um 22 Uhr so laut, dass ich nicht schlafen kann.

Lehrer: Okay. Dann sag uns, was Du dabei fühlst.

Maria: Dadurch fühle ich mich schlecht.

Lehrer: Okay. Jetzt sagt man, warum das nicht gut ist für das, was man braucht.

Und was braucht jede Person? 1: Guten **Kontakt** zu anderen Personen. 2: **Gesund**·heit.

3: Über sein Leben selbst bestimmen, das heißt: **Frei**·heit und **Kreativität**. (≠ krank)

4: **Schön**·e **Ding**·e um sich, also: **Struktur** und **Frieden**. خَيْرٌ

شيء جميل

سَلَامٌ

Maria: Ich muss schlafen, weil ich am nächsten Tag arbeiten muss.

Lehrer: Okay. Wenn Du nicht genug schläfst, wirst du krank: Schlafen bedeutet für Dich **Gesund**·heit.

Maria: Ja.

Lehrer: Und was soll Paul jetzt machen?

Maria: Er soll leiser sein.

Lehrer: Genau·er!

Maria: Er soll ab 21 Uhr in seinem Zimmer keine Musik mehr machen.

Lehrer: Paul, ist das für Dich möglich?

Paul: Hmm... Aber manchmal habe ich Gäste bei mir und wir wollen feiern.

Lehrer: Feiern ist nur eine **Strategie** (= ein Weg). Wozu brauchst Du diese Strategie?

Paul: Ich brauche guten Kontakt zu anderen.

Lehrer: Welche Strategie gibt es, die gut ist für Marias Gesundheit und Deine Kontakte zu anderen?

Paul: Hmmm... Wir können auch nur kochen, essen und Karten spielen.

Maria: Oh, danke, das ist gut.

Lehrer: Gut. So könnt ihr alle Probleme lösen. A: Was exakt ist die problematische Strategie und das schlechte Gefühl? B: Was von dem, was jeder braucht, **stört** diese Strategie? Wir können auch sagen: Welches **Bedürfnis** stört diese Strategie? C: Was kann eine alternative Strategie sein?

31

Und welche Wörter brauchen Sie noch?

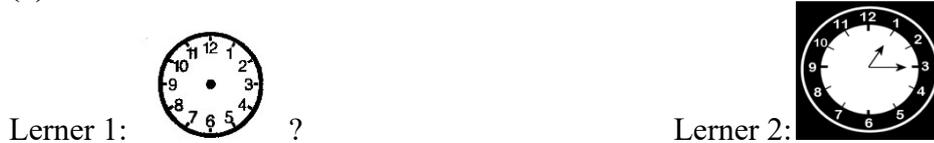
32

(1) Profil

Name? Buchstabieren?



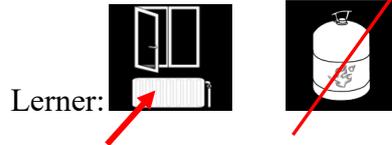
(2) Die Uhrzeit



(3) Zuhause



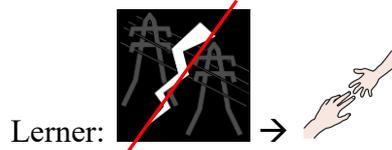
Sie haben ein Problem und müssen Ihren Vermieter anrufen.



(4) Zuhause



Sie haben ein Problem und müssen Ihren Vermieter anrufen.



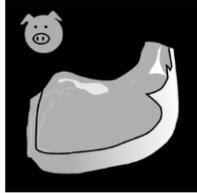
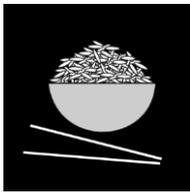
(5) Im Café



(6) Im Restaurant

Lerner 1 = Kellner 

Lerner 2 = Gast 

1.    2.  ?

(7) Beim Einkaufen

Lehrer = Verkäufer 

Lerner = Kunde 

- 6	
- 1	
- 3	

(8) Beim Einkaufen

Lerner 1 = Verkäufer 

Lerner 2 = Kunde 

	
Laktose	Laktose

(9) Beim Einkaufen

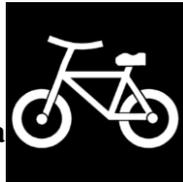
Lerner 1 = Verkäufer 

Lerner 2 = Kunde 

1  : 0,50 €	1  : 0,60 €
1  : 1,20 €	1  : 4,20 €
4 	1  3  2 

(10) Beim Arzt

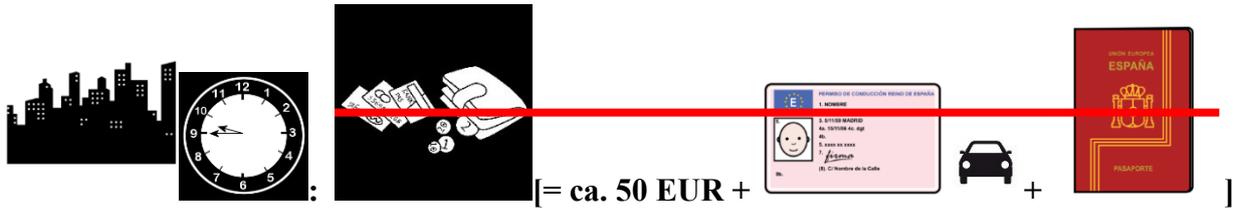
Lehrer = Arzt Lerner = Patient

  →  

(12) Bei der Polizei

Lehrer: Polizist

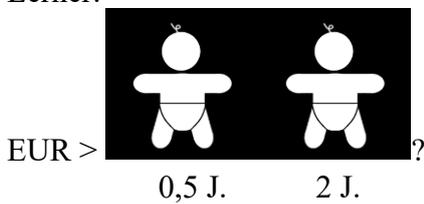
Lerner:



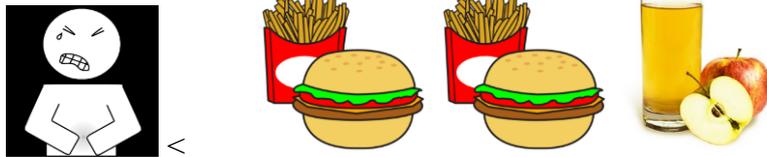
(13) Im Rathaus

Lehrer: Mitarbeiter im Rathaus

Lerner:



(14) Beim Arzt

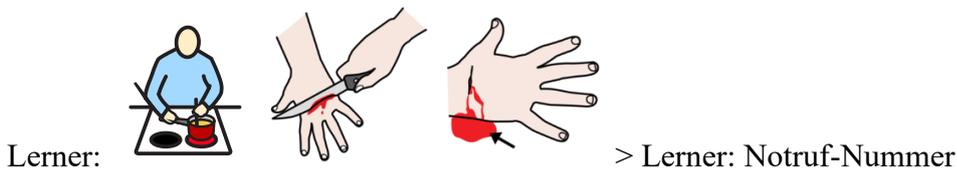


(15) Eine Wohnung suchen

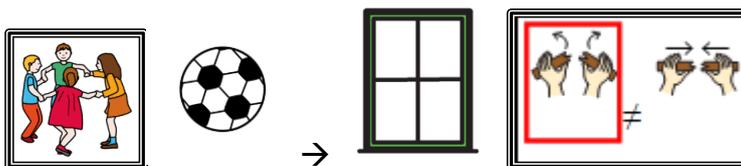
Lehrer: Hausbesitzer

Lerner: Woche 100 EUR [= +  +  + ]

(16) Notfall



(17) Problem in der Wohnung

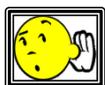


Selbststudium 1

1) <http://www.sprach-not-arzt.de>



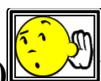
+ WORT-KARTEN: 1 – 94



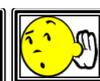
Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik+



1-94+



SHUFFLE(1-94) Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik +



2)

1. Wie ist Ihr Name?
2. Wie ist Ihr Vorname?
3. Wo wohnen Sie?
4. Woher kommen Sie?
5. Lernen Sie langsam?
6. Danke für die Informationen.

a. Ich wohne in Treuchtlingen.
b. Mein Name ist Hofer.
c. Nein, ich lerne schnell.
d. Anna.
e. Bitte.
f. Mein Heimatland ist Polen.

3)

a)



kaufen



wir kaufen



ihr kauft

b)



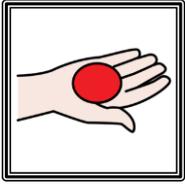


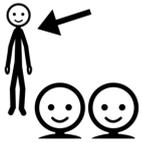
ich _____



du _____

c)





er _____



ihr _____

4)

a)

der Mann \neq die Frau

der Arzt \neq _____

_____ \neq die Lehrerin

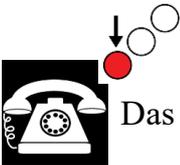
b)

der Vorname \neq der Familienname

kommen \neq _____

schnell \neq _____

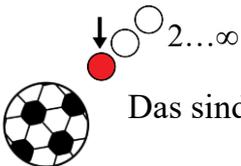
5)



Das ist das Telefon.



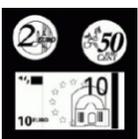
Das ist _____.



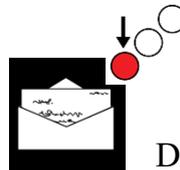
Das sind _____.



Das sind _____.



Das ist _____.



Das ist _____.

6)

a) Mann – ~~Heimatland~~ – Wohnort – Name – Arzt
(Heimatland = das; Mann/Wohnort/Name/Arzt = der)

b) Telefon – Saxophon – Formular – Handy

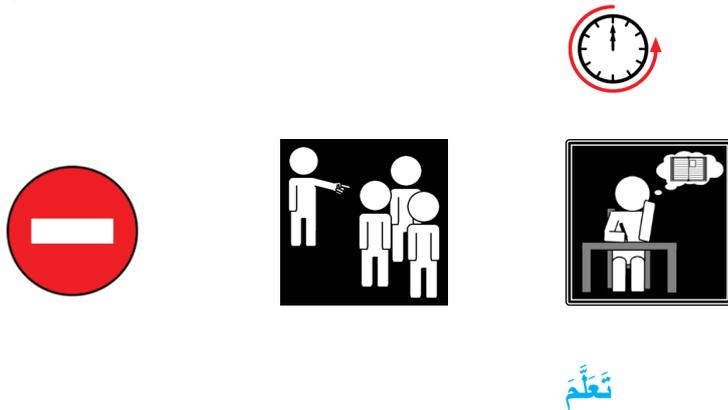
c) wohnen – kaufen – üben – vereinbaren – kommen

7)

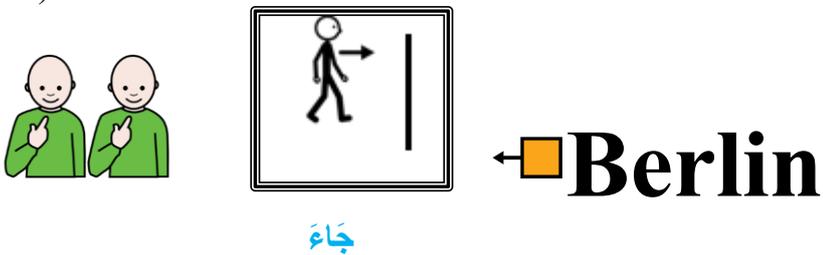
a)



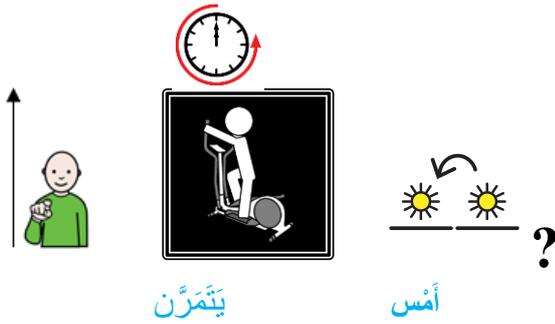
b)



c)



d)



LÖSUNGEN

2)

1. Wie ist Ihr Name?
2. Wie ist Ihr Vorname?
3. Wo wohnen Sie?
4. Woher kommen Sie?
5. Lernen Sie langsam?
6. Danke für die Informationen.

a. Ich wohne in Treuchtlingen.
b. Mein Name ist Hofer.
c. Nein, ich lerne schnell.
d. Anna.
e. Bitte.
f. Mein Heimatland ist Polen.

1b, 2d, 3a, 4f, 5c, 6e

3)

b)



wohnen

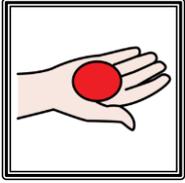


ich wohne (ich wohn)

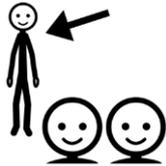


du wohnst

c)



haben



er hat



ihr habt

4)

a)

Der Mann – die Frau

Der Arzt – die Ärztin

Der Lehrer – die Lehrerin

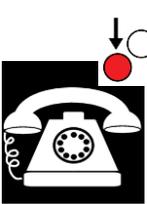
b)

Vorname – Familienname

kommen – gehen

schnell – langsam

5)



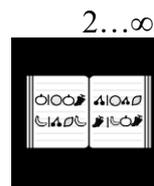
Das ist das Telefon.



Das ist ein Arzt.



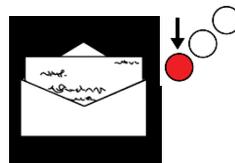
Das sind die Bälle.



Das sind Bücher.



Das ist Geld.



Das ist der Brief.

6)

b) Telefon – Saxofon – Formular – ~~Kind~~

(das Kind -- die Kinder :: das Telefon – die Telefone / das Saxofon – die Saxofone / das Formular – die Formulare)

c) wohnen – kaufen – üben – lernen – ~~kommen~~

(er ist gekommen :: er hat gewohnt / hat gekauft / hat geübt / hat gelernt)

7)

a) Er spricht langsam.

b) Sie haben nicht gelernt.

c) Wir kommen aus Berlin.

d) Haben Sie gestern geübt?

8)

<http://www.sprach-not-arzt.de>



+ WORT-KARTEN 95 – 99



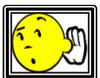
+ WORT-KARTEN Grafik +  95 – 99



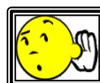
+ WORT-KARTEN 100 – 135



+ WORT-KARTEN Grafik +  100 – 135



+ WORT-KARTEN 136 – 148



+ WORT-KARTEN Grafik +  136 – 148

9)

Paul: Was ist Ihre **Telefon-nummer**?

Nadia: Meine (Fest-Netz-)Telefon-nummer ist 4225063.

Meine Handy-nummer ist 0-1-7-5-8-8-3-2-6-1-4.

Paul: Sie kommen aus Syrien?

Nadia: Ja.

Paul: Was ist Ihr **Geburts-ort**?

Nadia: Mein Geburts-ort ist Aleppo.

Paul: Und was ist Ihr **Geburts-datum**?

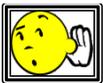
Nadia: Mein Geburtsdatum ist der **21. Juni 1990**.

Mein Geburtsort ist _____.

Mein Geburtsdatum ist der _____.

10)

<http://www.sprach-not-arzt.de>



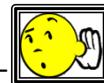
+WORTKARTEN 149-189 -



Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik+



149-189+



SHUFFLE(149-189)

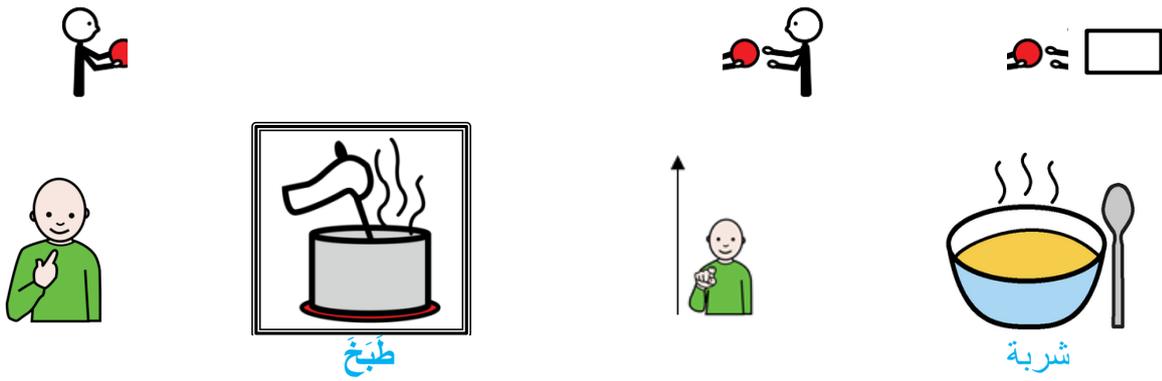


Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik +

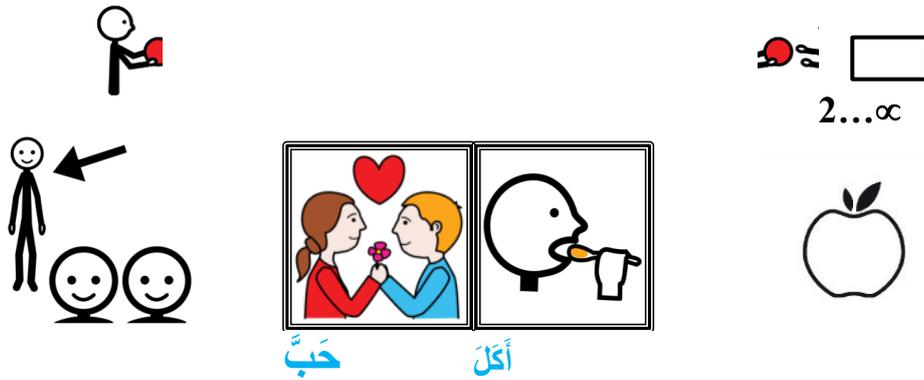


11)

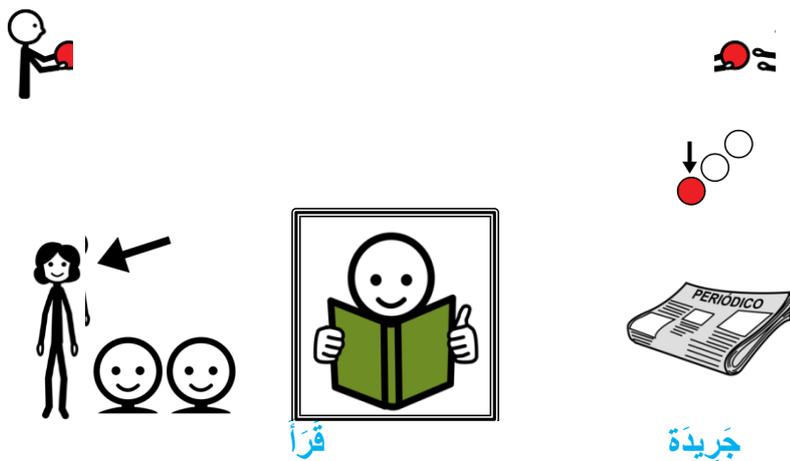
a)



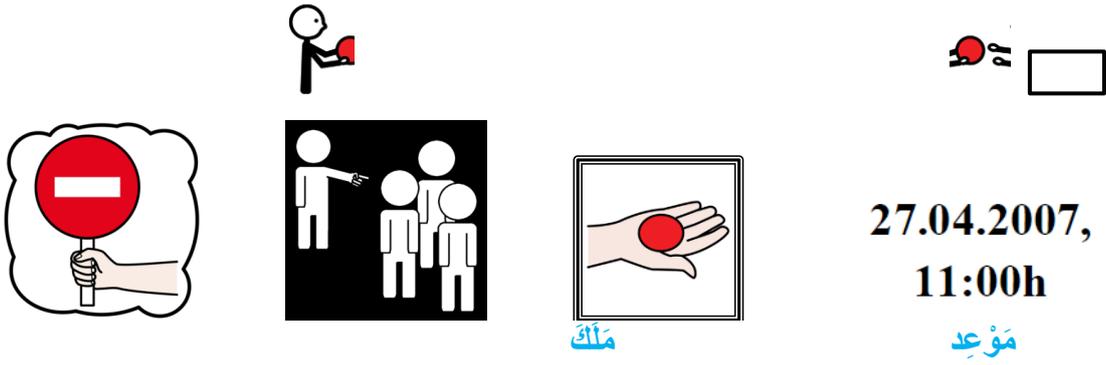
b)



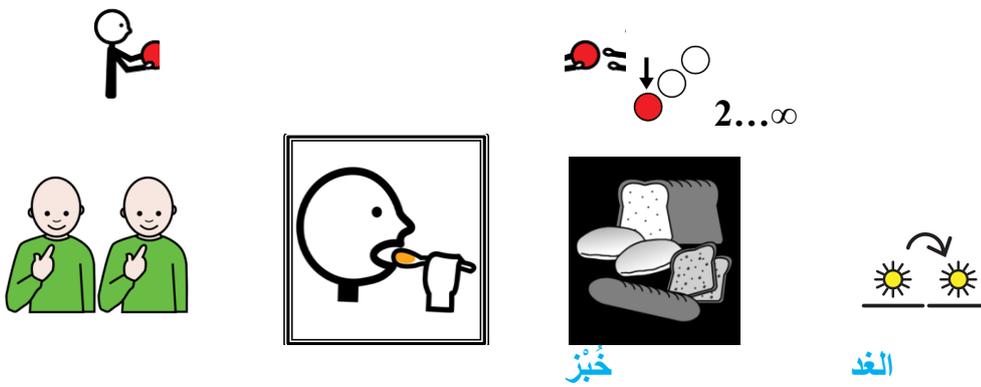
c)



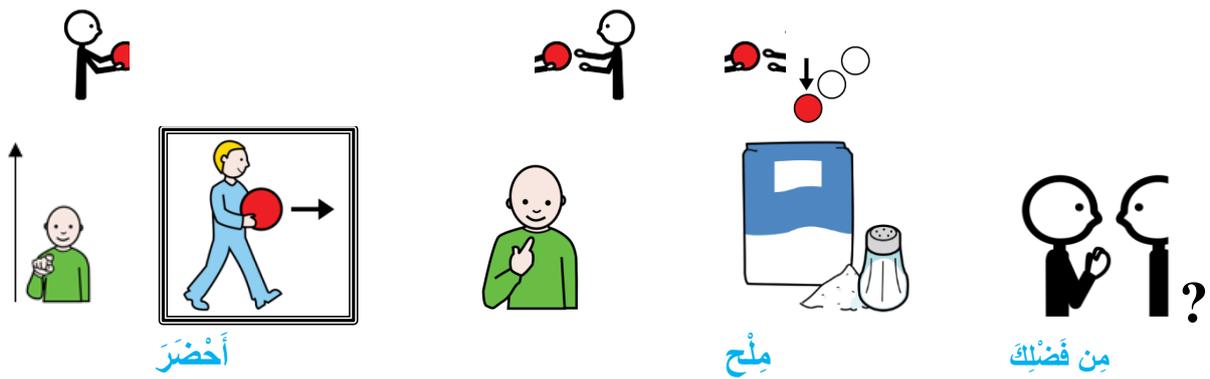
d)



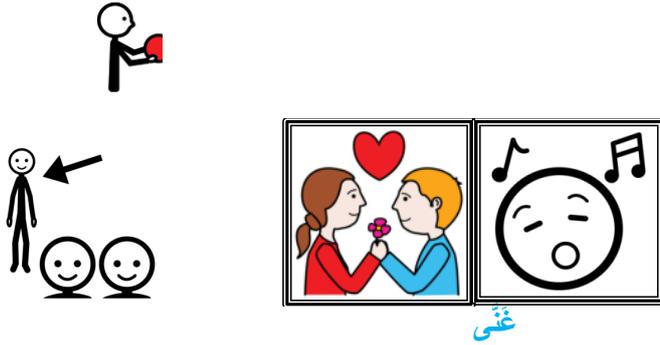
e)



f)

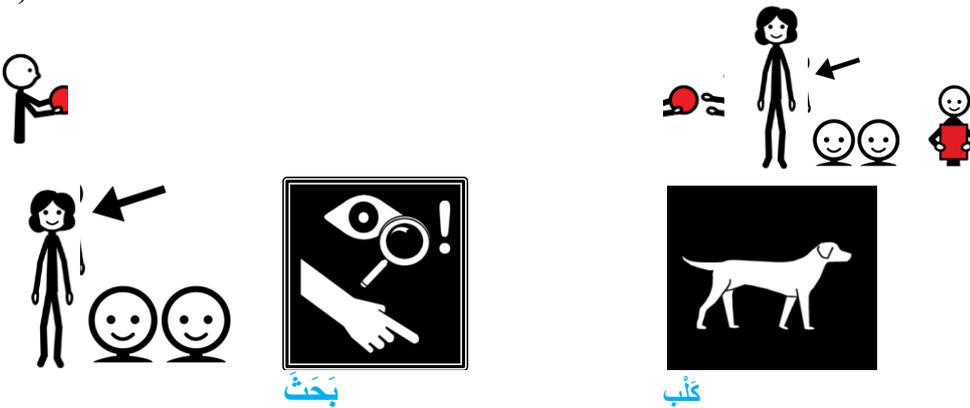


g)



غنى

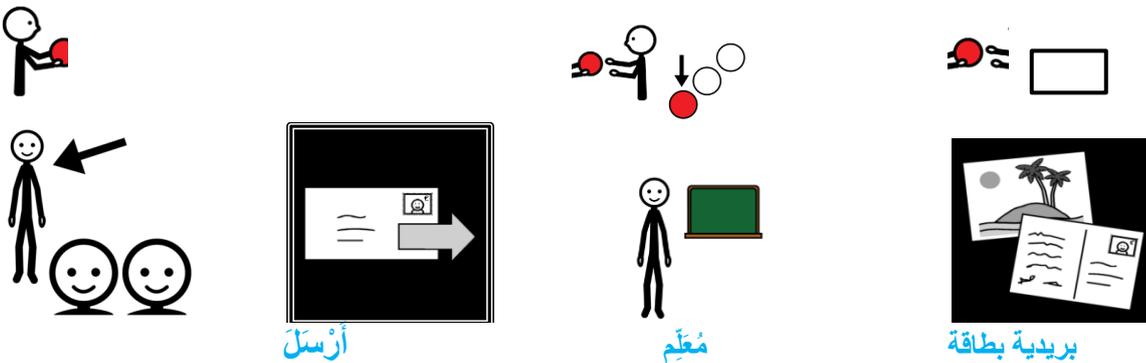
h)



بَحْث

كَلْب

i)



أَرْسَل

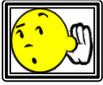
مُعَلِّم

بَرِيدِيَّة بَطَاقَة

LÖSUNGEN

- Ich koche Ihnen eine Suppe.
- Er isst gerne Äpfel.
- Sie liest die Zeitung.
- Sie haben keinen Termin.
- Wir essen die Brote morgen.
- Bringen Sie mir das Salz, bitte?
- Er singt gerne.
- Sie suchen ihren Hund.
- Er schickt dem Lehrer eine Postkarte. / Er sendet dem Lehrer eine Postkarte.

12) <http://www.sprach-not-arzt.de>



WORTKARTEN 194-226



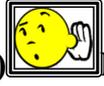
Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik+



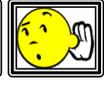
194-226+



SHUFFLE(194-226)

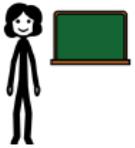


Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik +

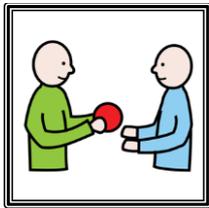


13)

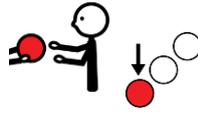
a)



مُعَلِّمَةٌ



أَعْطَى



بِنْتُ

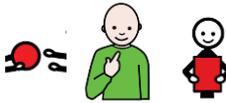


كُرَّة

b)

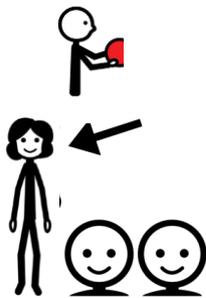


إِحْتِاجٌ



دِرَاجَةٌ

c)

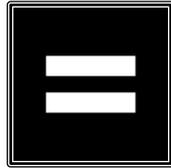


أَكَلَ



لَحْمَ خَنزِيرٍ

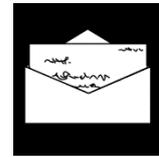
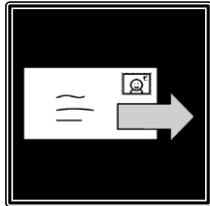
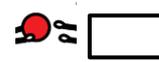
d)



أَيْنَ

صَدِيق

e)

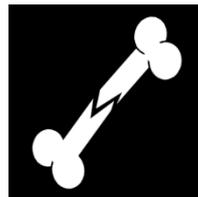
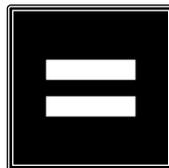
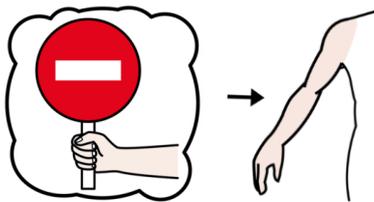
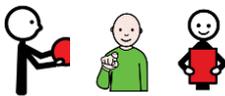


أَرْسَل

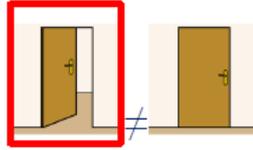
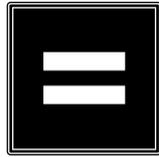
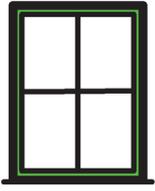
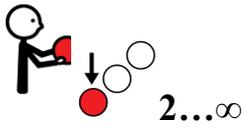
مُحَام

رِسَالَة

f)

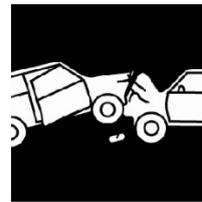
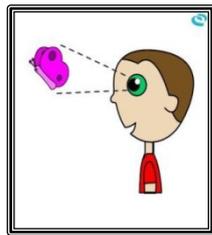
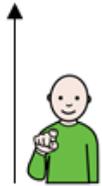
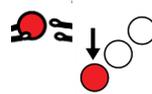


g)



نَافِذَةٌ

h)

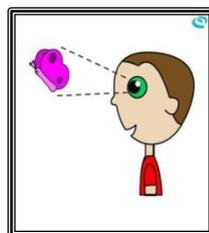
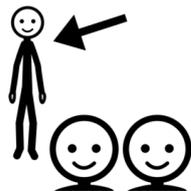
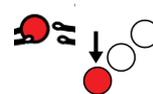


?

رَأَى

حَادِثٌ

i)



صَيْدِيَّةٌ

LÖSUNGEN

- a) Die Lehrerin gibt dem Mädchen einen Ball.
- b) Sie brauchen mein Fahrrad.
- c) Sie isst kein Schweinefleisch.
- d) Wo sind eu(e)re Freunde?
- e) Habt ihr dem Anwalt einen Brief geschickt?
- f) Dein Arm ist nicht gebrochen.
- g) Die Fenster sind geöffnet. (Die Fenster sind auf. / Die Fenster sind geöffnet.)
- h) Haben Sie den Unfall gesehen?
- i) Er hat die Apotheke nicht gesehen.

Selbststudium 2

1) <http://www.sprach-not-arzt.de>



+WORT-KARTEN 227-286



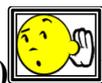
Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik+



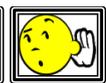
227-286+



SHUFFLE(227-286)

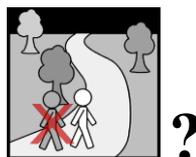
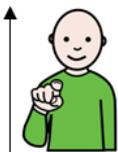


Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik +



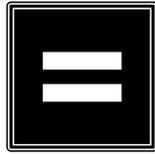
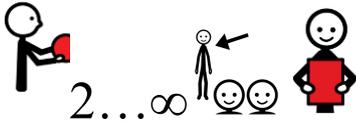
2)

a)



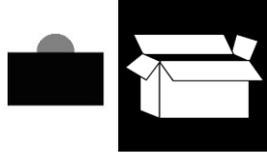
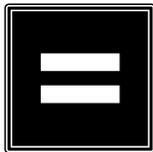
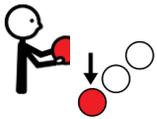
وَجِدْ

b)



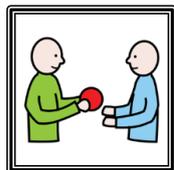
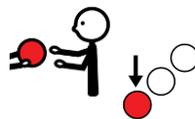
في

c)



وَرَاءَ

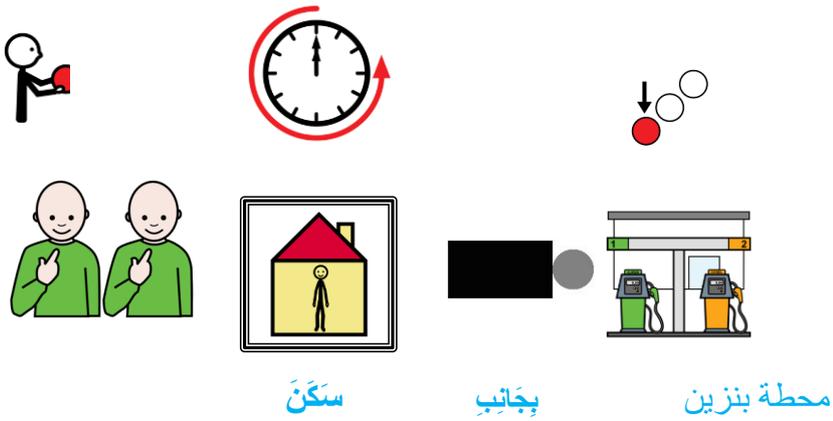
d)



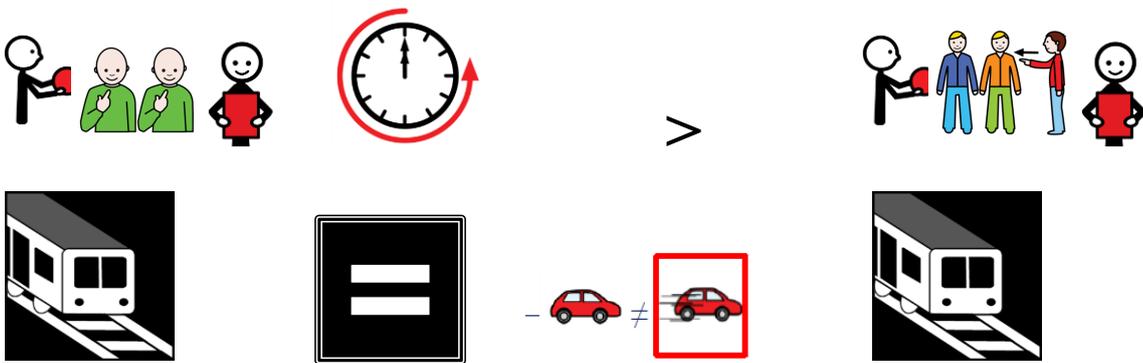
أَعْطَى

وَرَاءَ

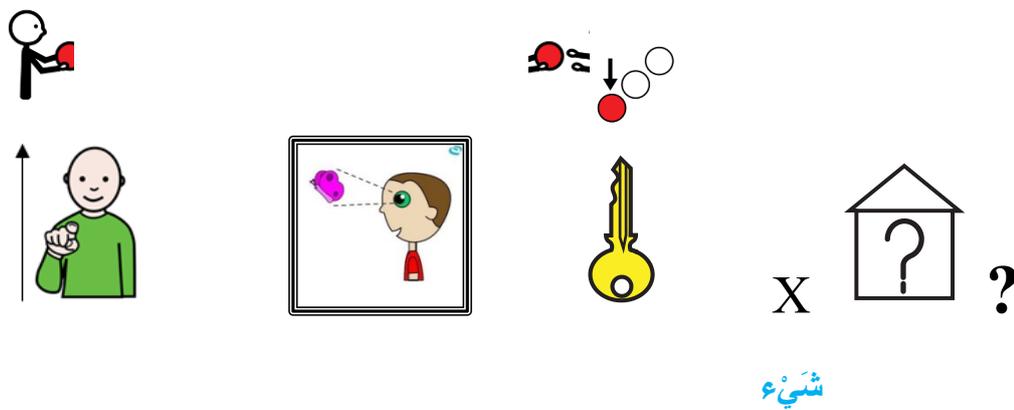
e)



f)



g)



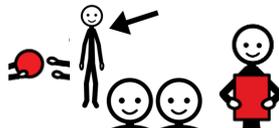
h)



مَلَابِس

حَبِّ

i)



صَدِيق

حَبِّ

وَضِيفَة

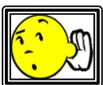
LÖSUNGEN

- a) Bist du allein?
- b) Seine Schuhe sind in der Tasche.
- c) Das Telefon ist hinter der Box.
- d) Ich gebe das Telefon hinter die Box.
- e) Wir haben neben der Tankstelle gewohnt.
- f) Unser Zug war schneller als euer Zug.
- g) Siehst du den Schlüssel irgendwo?
- h) Ihre Kleidung gefällt mir. (= Mir gefällt Ihre Kleidung.)
- i) Mein Freund liebt seinen Beruf.

3) <http://www.sprach-not-arzt.de>



+WORT-KARTEN 287–294



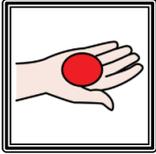
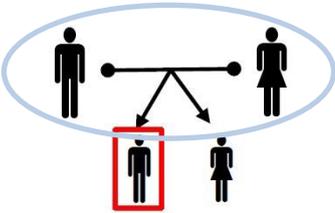
+WORT-KARTEN Grafik +



287–294

4)

a)

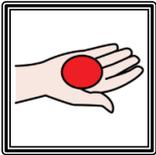
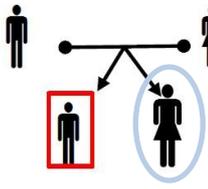
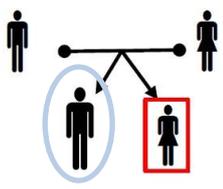




NADIA 2

مَنك إبن

2...∞

b)

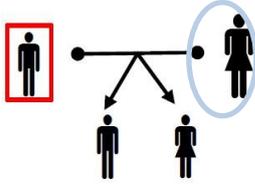





2...∞ 2...∞

أخ أو أخت ?

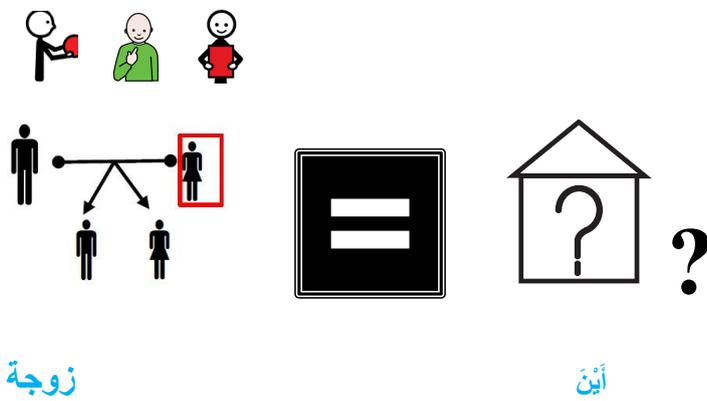
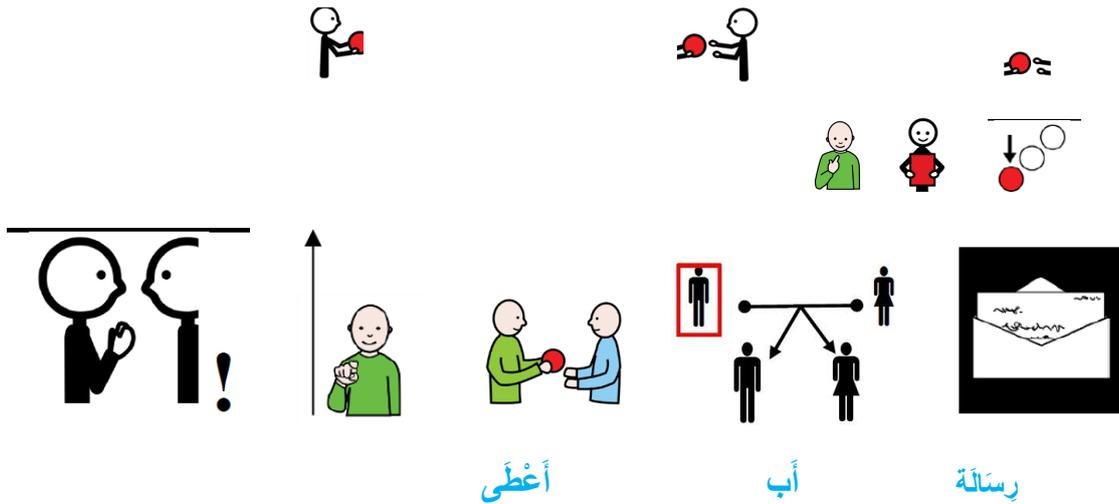
c)





مَن سَاعَد زُوج ?

d)



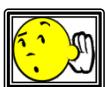
LÖSUNG

- a) Nadia hat zwei Söhne.
- b) Haben Sie Brüder oder Schwestern?
- c) Wer hilft meinem Mann?
- d) Könnten Sie meinem Vater den Brief geben, bitte?
- e) Wo ist meine Frau?

5) <http://www.sprach-not-arzt.de>



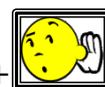
+WORT-KARTEN 335–374



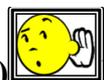
Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik+



335–374+



SHUFFLE(335-374)



Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik +



6)a1)

لِمَاذَا عَمِلَ الْإِسْتِثْنَاءِ الْأَخْذِ

1-2-3-4-5-6-7 1-2-3-4-5-6-7

a2)

لِأَنَّ أَرَادَ اِشْتَرَى لِأَنَّ لِأَنَّ

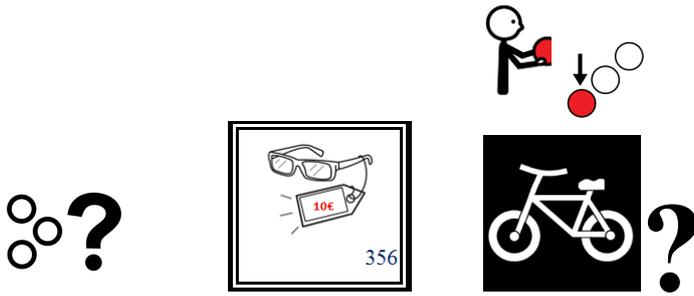
b)

عَمَّ تَفَاحَةً عَمَّ عَمَّ عَمَّ عَمَّ

c)

أَغْلَقَ أَغْلَقَ أَغْلَقَ أَغْلَقَ أَغْلَقَ أَغْلَقَ

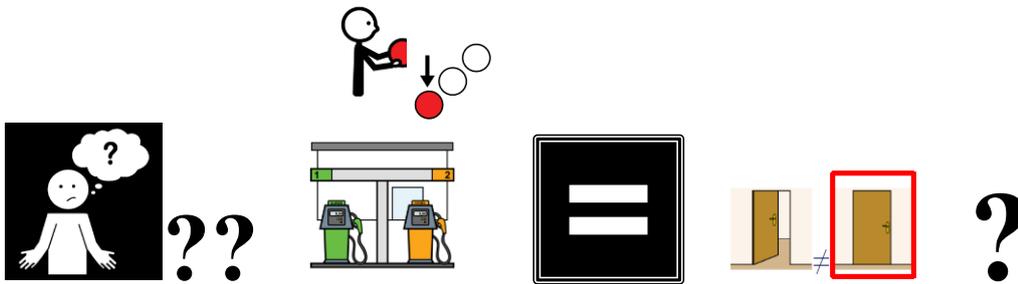
d)



عَم

كَلَف

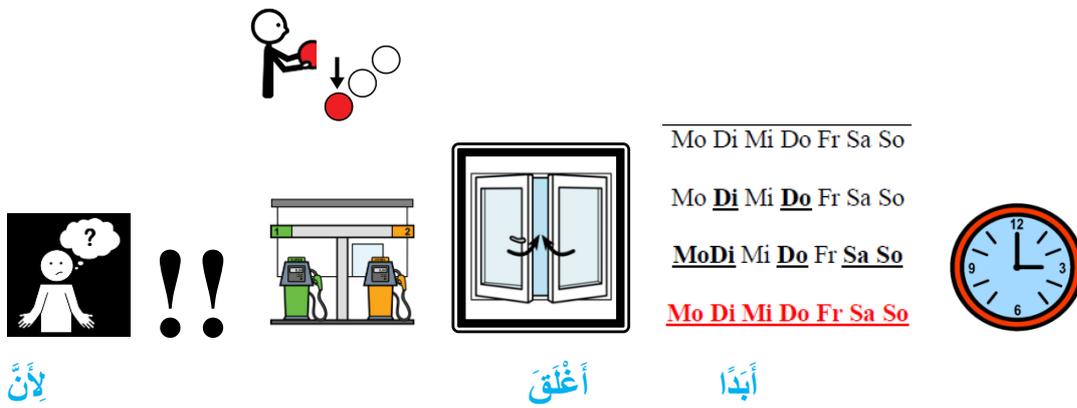
e1)



لِمَاذَا

مِحطَة بَنْزِين

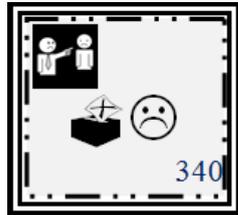
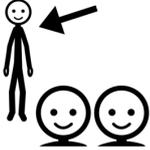
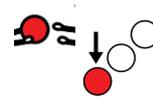
e2)



لِآنَّ

أَغْلَقَ

f)



FORMULAR	
APELLIDOS	<input type="text"/>
NOMBRE	<input type="text"/>
DIRECCIÓN	<input type="text"/>
TELÉFONO	<input type="text"/>
POBLACIÓN	<input type="text"/>
MOTIVO	<input type="text"/>
Fecha y firma	

أكمل

استمارة

LÖSUNG

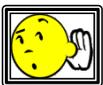
- a1) Warum arbeitest du von Montag bis Sonntag? (= Wieso arbeitest du von Montag bis Sonntag?)
- a2) Damit ich ein Auto kaufen kann.
- b) Wie viele Äpfel möchten Sie haben?
- c) Können Sie bitte das Fenster schließen? (= Können Sie das Fenster schließen, bitte?)
- d) Wieviel kostet das Fahrrad?
- e1) Warum ist die Tankstelle geschlossen? (= Wieso ist die Tankstelle geschlossen?)
- e2) Weil die Tankstelle immer um 3 Uhr schließt. (=Weil die Tankstelle um 3 Uhr immer schließt.)
- f) Er soll das Formular ausfüllen.

7)

<http://www.sprach-not-arzt.de>



+WORT-KARTEN 375–406



Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik+



375–406+



SHUFFLE(375-406)

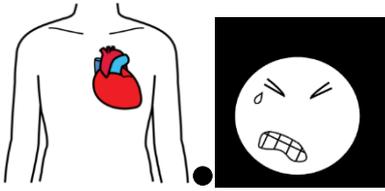


Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik +

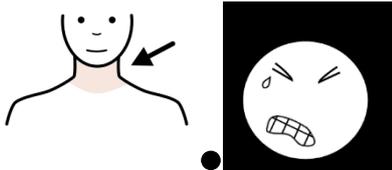


8)

Detail • Zentralidee → 1 Wort



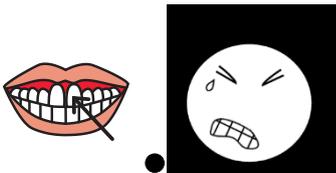
Herzschmerzen



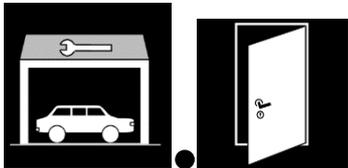
a) _____



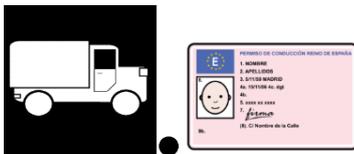
b) _____



c) _____



d) _____



e) _____



f) _____



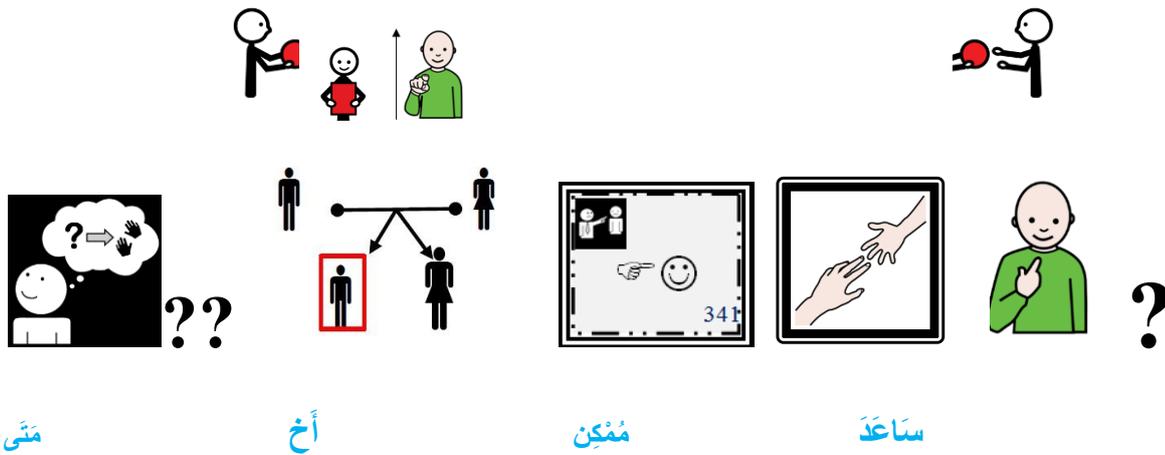
g) _____

LÖSUNG

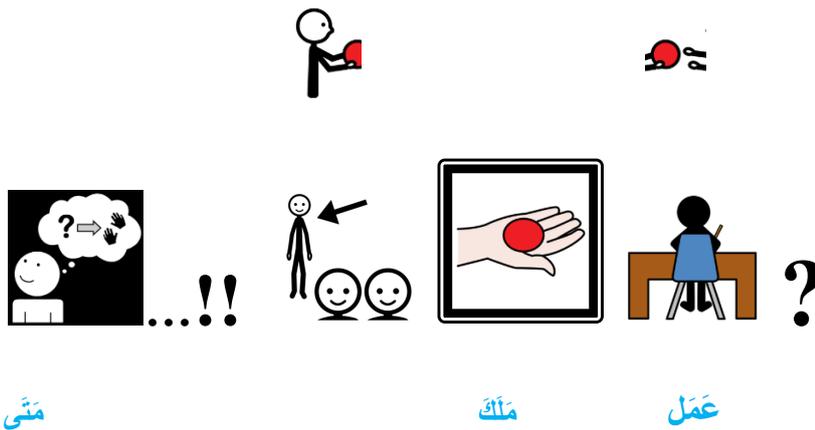
- a) Halsschmerzen
- b) Weizenallergie
- c) Zahnschmerzen
- d) Werkstatttür
- e) LKW-Führerschein
- f) Autofenster
- g) Gemüsesuppe

9)

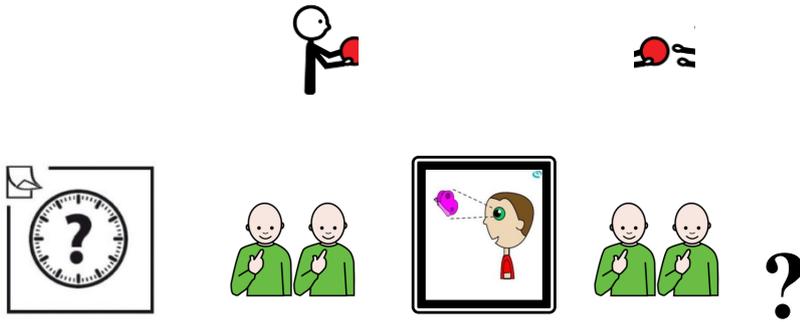
a1)



a2)

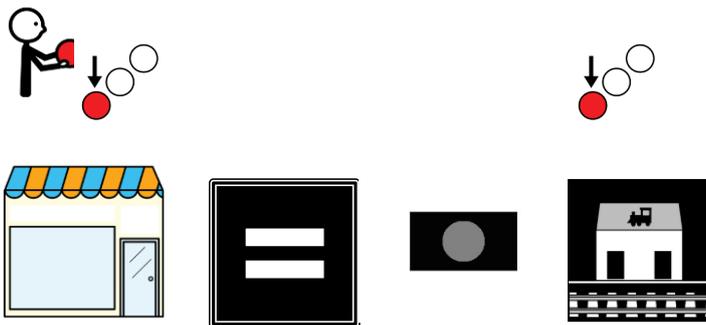


b)



مَنى

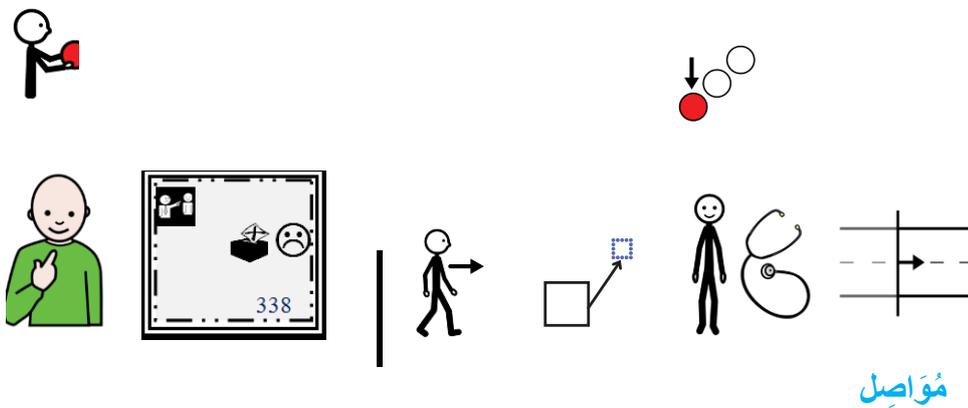
c)



دُكَّان

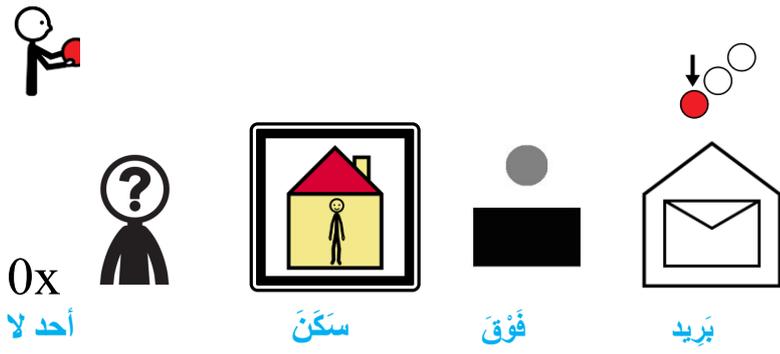
مَحَطَّة
في

d)

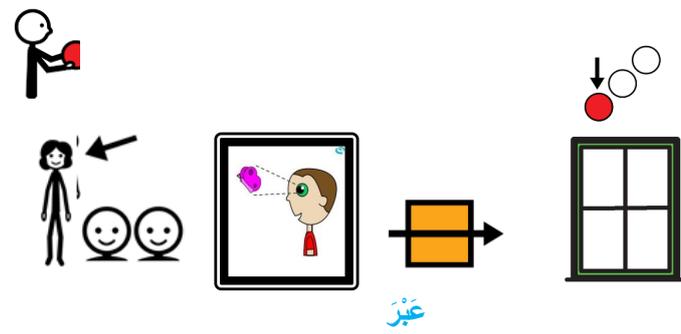


مُواصِل

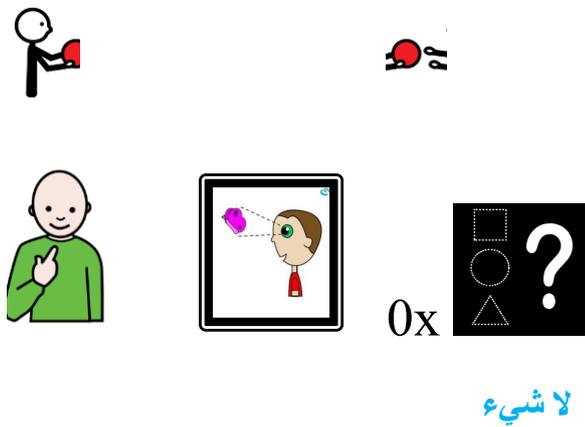
e)



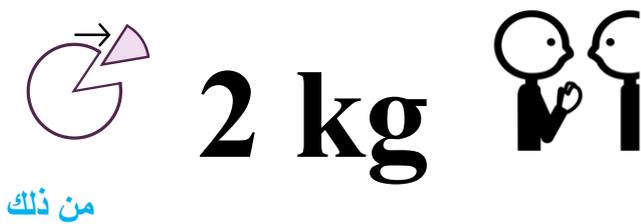
f)



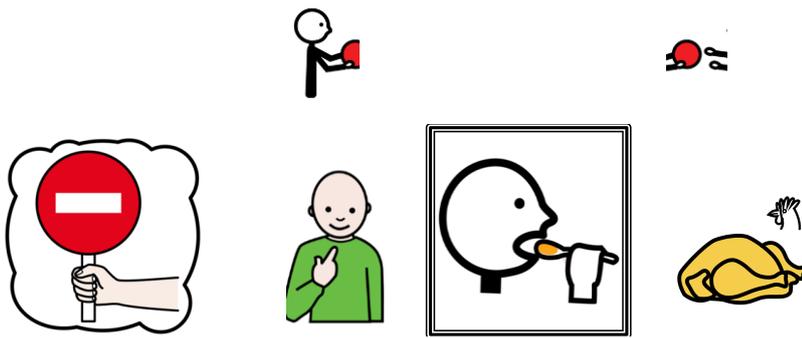
g)



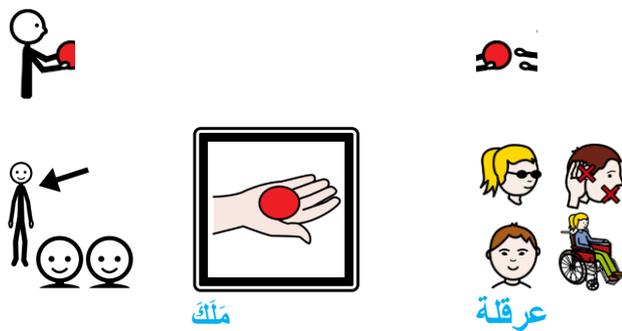
h)



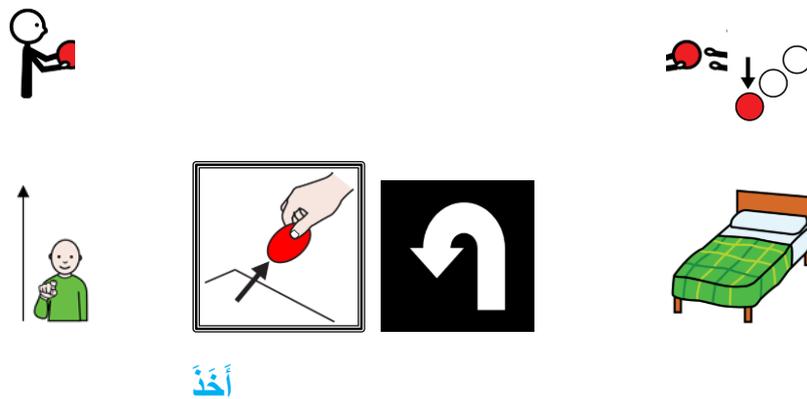
i)



j)



k)



LÖSUNG

- a1) Wann kann dein Bruder mir helfen?
- a2) Wenn er Arbeit hat.
- b) Wann sehen wir uns?
- c) Das Geschäft ist im Bahnhof.
- d) Ich muss weiter zum Arzt gehen.
- e) Niemand wohnt über der Post.
- f) Sie sieht durchs Fenster.
- g) Ich sehe nichts.

- h) Davon 2 Kilogramm, bitte.
- i) Ich esse kein Hühnerfleisch.
- j) Er hat eine Behinderung.
- k) Nehmen Sie das Bett zurück?

Selbststudium 3

1)

<http://www.sprach-not-arzt.de>



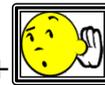
+WORT-KARTEN 407–429



Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik+



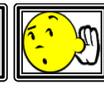
407–429+



SHUFFLE(407–429)

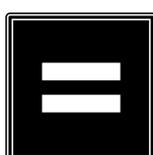
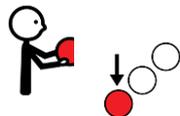


Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik +

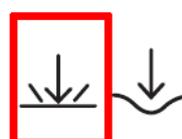
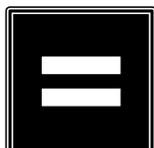


2)

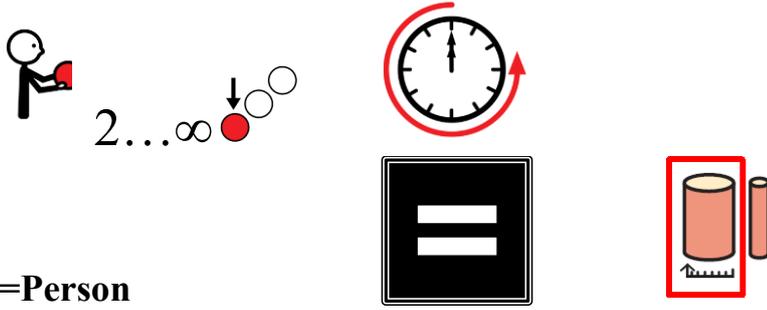
a)



b)

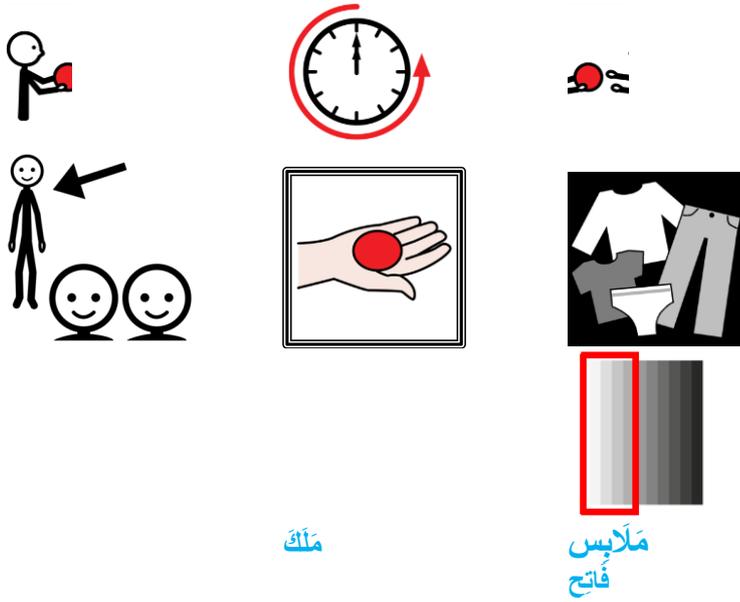


c)



=Person

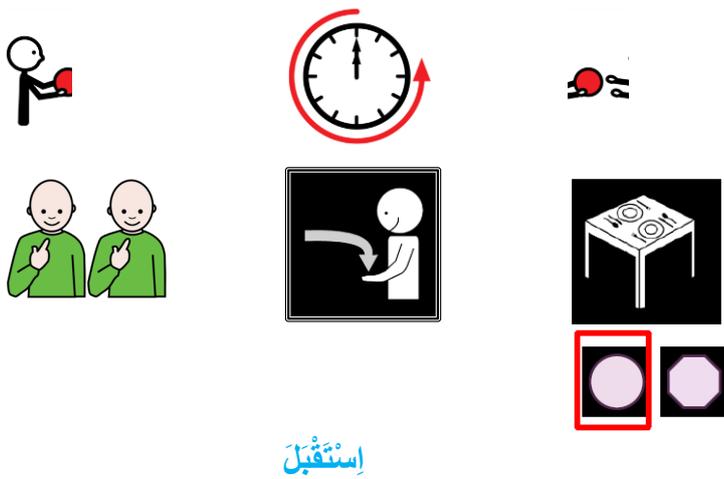
d)



مَنك

مَلايس
فَاتج

e)



اِسْتَقْبَل

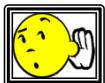
LÖSUNG

- a) Der LKW war schwarz und gelb.
- b) Unsere Betten waren hart.
- c) Die Menschen waren dick. (= Die Leute waren dick.)
- d) Er hatte helle Kleidung. (= Er hat helle Kleidung gehabt.)
- e) Wir haben einen runden Tisch bekommen.

3) <http://www.sprach-not-arzt.de>



+WORT-KARTEN 430-449



Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik+



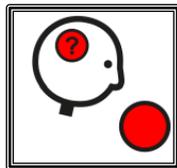
430-449+



SHUFFLE(430-449)  Nummer+PAUSE+WORT-KARTEN Grafik +  

4)

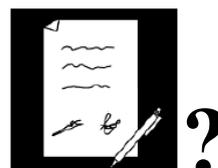
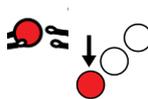
a)



نسي

محافظة

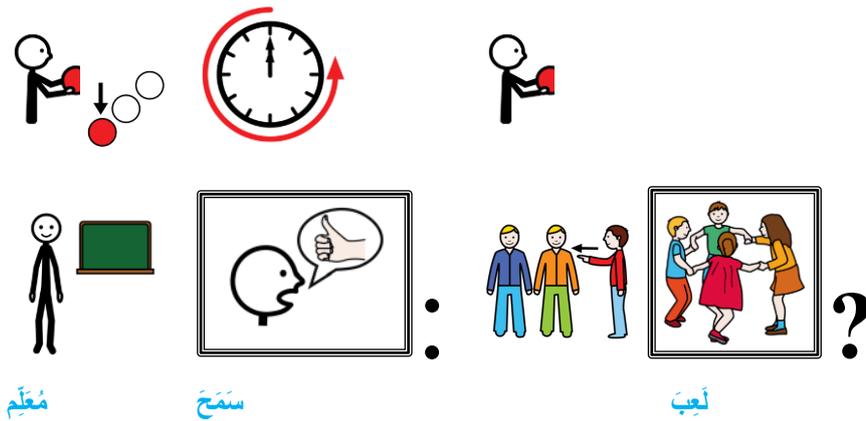
b)



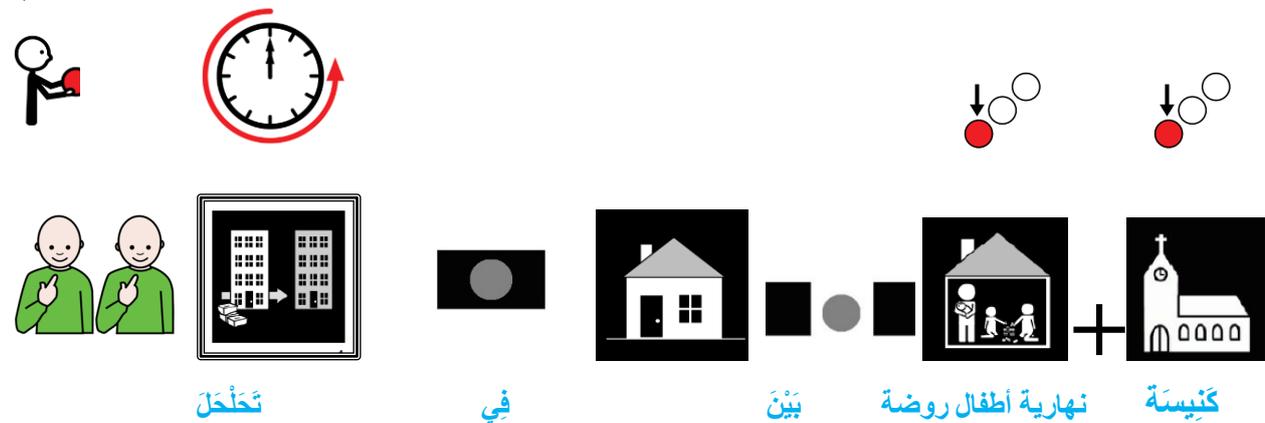
فكر

عقد

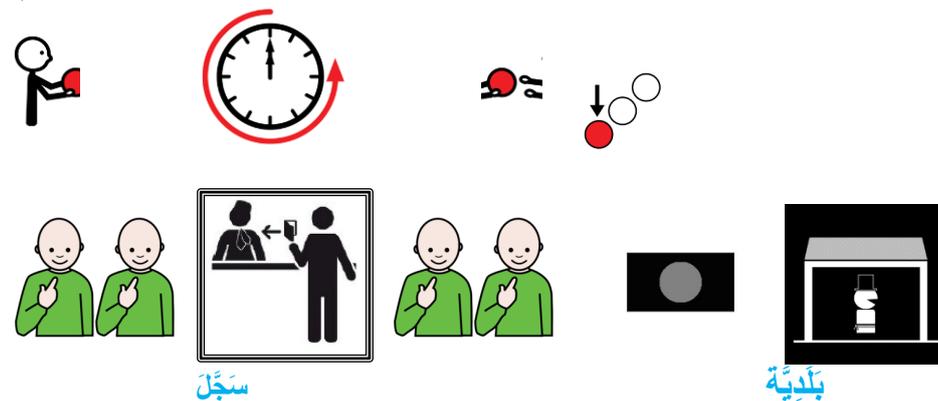
c)



d)



e)



LÖSUNG

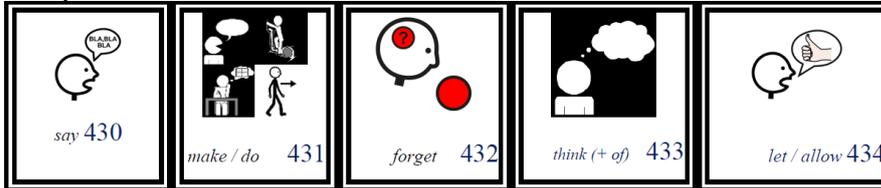
- Ich habe meinen Geldbeutel vergessen.
- Haben Sie an den Vertrag gedacht?
- Hat der Lehrer euch zu spielen erlaubt? (= Hat der Lehrer euch erlaubt zu spielen? = Hat der Lehrer (euch) erlaubt, dass ihr spielt? Hat der Lehrer euch spielen lassen?)
- Wir sind in ein Haus zwischen der Kita und der Kirche umgezogen.
- Wir haben uns gestern im Rathaus angemeldet.

5) WORT-PYRAMIDE

Alte Wörter lernen mit einer Wort-Pyramide. Wie geht das?

> 1. Sie legen eine Zeile mit fünf Wörtern.

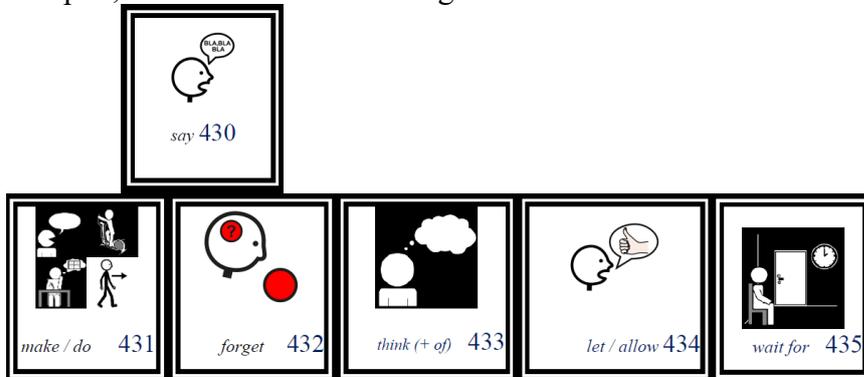
Beispiel:



> 2. Sie prüfen von links nach rechts, ob Sie die Wörter wissen.

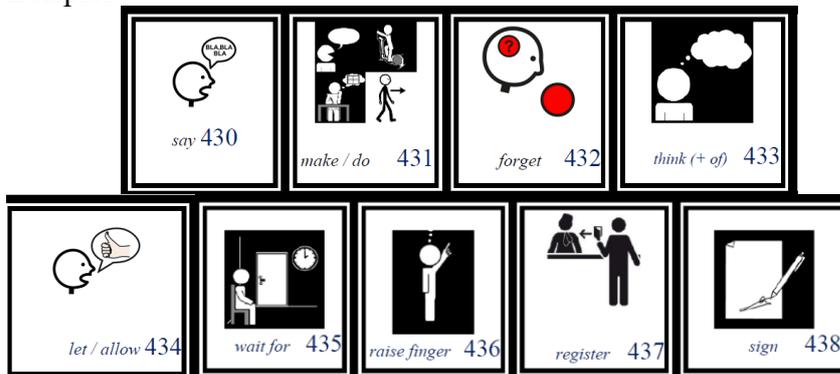
Wenn Sie ein Wort wissen, kommt es nach oben in eine Zeile 2. Ein neues Wort kommt rechts in Zeile 1.

Beispiel, wenn Sie die Karte 430 gewusst haben:



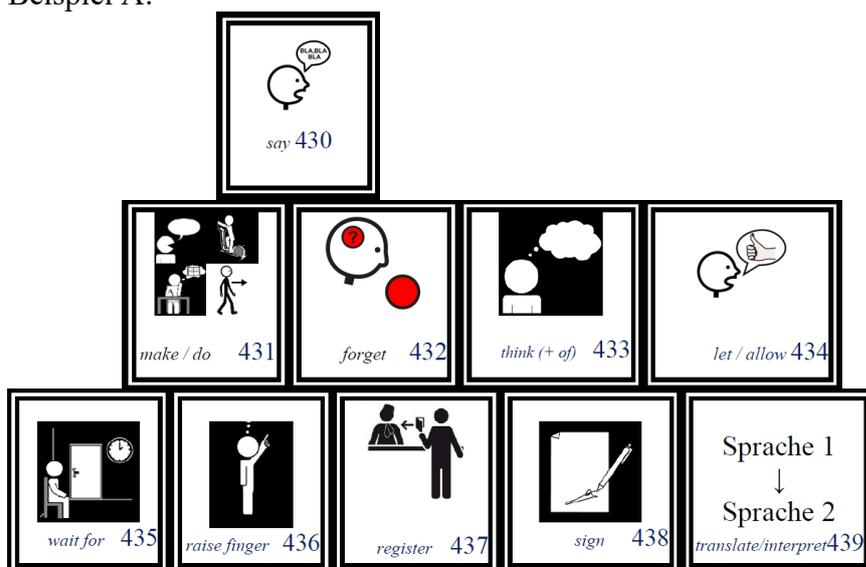
>3. Die Zeile 2 hat irgendwann 4 Karten.

Beispiel:

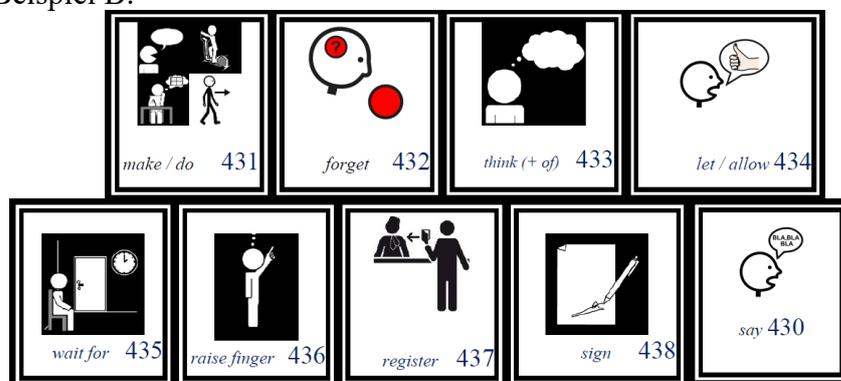


Wenn Sie jetzt ein Wort aus Zeile 1 wissen (Beispiel Karte 434), dann müssen Sie noch dies machen: Sie prüfen, ob Sie noch das 1. Wort von Zeile 2 kennen (hier Karte 430). Wenn ja, dann kommt die Karte in eine Zeile 3 und ein neues Wort kommt in Zeile 1 (Beispiel A). Wenn nein, dann kommt die Karte in Zeile 1 zurück (Beispiel B).

Beispiel A:



Beispiel B:



>4. Zeile 3 bekommt 4 Wörter, Zeile 4 bekommt 2 Wörter, Zeile 5 ist die Stelle, wo Sie am Ende alle Karten hingeben.

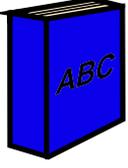
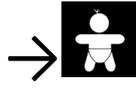
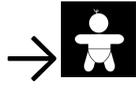
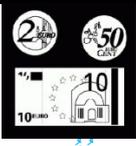
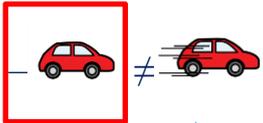
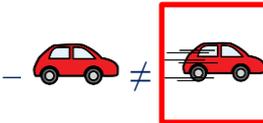
6) INDIVIDUELLE WÖRTER

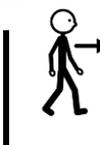
Suchen Sie Wörter, die SIE brauchen! Das **Internet** oder ein **Wörterbuch** kann Ihnen helfen, das richtige deutsche Wort zu finden: Online: www.pons.com oder www.dict.cc; oder im Buchladen: Langenscheidt Universalwörterbuch oder Langenscheidt Taschenwörterbuch oder Langenscheidt Handwörterbuch.

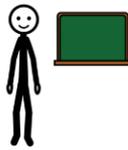
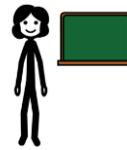
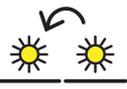
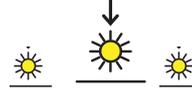
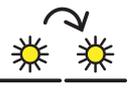
Schreiben Sie die Wörter in Ihrer Muttersprache und auf Deutsch in die leeren Boxen in den Wortkarten-Blättern. Malen Sie auch kleine Bilder. Machen Sie sich Lernhilfen. Überlegen Sie sich Sätze mit ihren neuen Wörtern. Üben Sie mit Wort-Pyramiden.

7) ÜBEN IM WOHNORT

- Leute nach einem Weg fragen, den Sie schon kennen
- Semmeln/Brot/Fleisch in kleinen Portionen bei verschiedenen Geschäften kaufen
- Im Supermarkt nach Dingen fragen (auch wenn Sie wissen, wo das ist)
- Bei der Tourist-Information fragen, was man im Ort machen kann
- Im Supermarkt leise Wörter üben (z.B. „eine Tüte Milch / ein Apfel“)
- Mit anderen Lernern Deutsch sprechen

 سؤال 1	N n حَرْف 2	WORT كَلِمَة 3	 قَامُوس 4	 جَمَلَة 5
die Frage Frage·n	der Buchstabe Buchstabe·n	das Wort Wör·ter	das Wörter·buch Wörter·büch·er	der Satz Sätz·e
Maria Rossi / Paul Meier إِسْم 6	Maria Rossi / Paul Meier لَقَب 7	 عَائِلَة 8	Deutschland/USA/...  وَطَن 9	Berlin/New York/Paris ...  لِرَأْسَا مَسْقَط 10
der Vor·name Vor·name·n	der Familien·name Familien·name·n	die Familie Familie·n	das Heimat·land Heimat·länd·er	der Heimat·ort Heimat·ort·e
 عَنْوَان 11	 سَاكْسُفُون 12	 اِسْتِمَارَة 13	 جَوَال 14	 نَقُود 15
die Adresse Adresse·n	das Saxofon Saxofon·e	das Formular Formular·e	das Handy Handy·s	das Geld
 مَحْفَظَة 16	 بِطْيَة مِنْ 17	 بِطْيَة 18	 سَرِيع 19	 سَفْر جَوَال
der Geld·beutel Geld·beutel·_	bitte	langsam	schnell	der Pass Päss·e

 <p>اشترى 20</p>	 <p>تكلّم 21</p>	 <p>سكن 22</p>	 <p>فهم 23</p>	 <p>إحتاج 24</p>
<p>kauf-en (er) kauf-t (er) hat ge-kauf-t</p>	<p>sprech-en sprich-t hat ge-sproch-en</p>	<p>wohn-en wohn-t hat ge-wohn-t</p>	<p>versteh-en versteh-t hat <u>ver</u>stand-en</p>	<p>brauch-en brauch-t hat ge-brauch-t</p>
 <p>تعلم 25</p>	 <p>كتب 26</p>	 <p>جاء 27</p>	 <p>ذهب 28</p>	 <p>تمرن 29</p>
<p>lern-en lern-t hat ge-lern-t</p>	<p>schreib-en schreib-t hat ge-schrieb-en</p>	<p>komm-en komm-t ist ge-komm-en</p>	<p>geh-en geh-t ist ge-gang-en</p>	<p>üb-en üb-t hat ge-üb-t</p>
 <p>وافق 30</p>	 <p>استعار 31</p>	 <p>أعطى 32</p>	 <p>كان 33</p>	 <p>ملك 34</p>
<p>vereinbar-en vereinbar-t hat <u>vere</u>inbar-t</p>	<p>leih-en (miet-en) leih-t (miet-et) hat ge-lieh-en (hat ge-miet-et)</p>	<p>geb-en er gib-t er hat ge-geb-en</p>	<p>sein</p>	<p>haben</p>

				
35 امْرَأَة	36 رَجُل	37 تِلْفُون	38 مُعَلِّم	39 مُعَلِّمَة
die Frau Frau·en	der Mann Männ·er	das Telefon Telefon·e	der Lehr·er Lehr·er·_	die Lehr·er·in Lehr·er·inn·en
				
40 طَبِيب	41 طَبِيبَة	42 بِنْت	وَلَد	43 طِفْل
der Arzt Ärzt·e	die Ärtz·in Ärzt·inn·en	das Mädch <u>e</u> n Mädch <u>e</u> n·_	der Junge Junge·n	das Kind Kind·er
				
44 كِتَاب	45 صَنْدُوق	46 كُرَة	47 مُحَامٍ	48 رِسَالَة
das Buch Büch·er	die Box = die Kiste Box·en = Kist·en	der Ball Bäll·e	der Anwalt Anwält·e	der Brief Brief·e
27.04.2007, 11:00h				
49 مَوْعِد	50 أَمْسِ	51 الْيَوْمَ	52 الغد	53 حَسَنًا
der Termin Termin·e	gestern	heute	morgen	gut

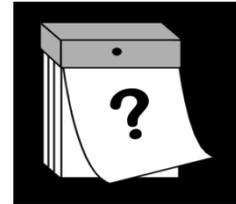
<u>10557</u> Berlin بريدي رمز 54				
die Post·leit·zahl				
Post·leit·zahl·en				

55	0	null
56	1	eins
57	2	zwei
58	3	drei
59	4	vier
60	5	fünf
61	6	sechs
62	7	sieben
63	8	acht
64	9	neun
65	10	zehn
66	11	elf
67	12	zwölf
68	13	drei·zehn
69	14	vier·zehn
70	15	fünf·zehn
71	16	sech·zehn
72	17	sieb·zehn
73	18	acht·zehn
74	19	neun·zehn
75	20	zwan·zig
76	21	ein·und·zwanzig
77	22	zwei·und·zwanzig
78	30	drei·ßig
79	40	vier·zig
80	90	neun·zig
81	91	ein·und·neunzig
82	100	ein·hundert
83	1000	ein·tausend

84	$8 + 6 =$
85	$23 + 17 =$
86	$49 - 11 =$
87	$21 + 32 =$
88	$118 - 19 =$
89	$16 + 44 =$
90	$72 + 16 =$
91	$81 - 7 =$
92	$99 + 12 =$
93	$56 + 10 =$
94	$15 - 5 =$

91788 7 089/966 325 95 عدد	 09143/2291 96	 0151/336 789 32 97	31.01.1998/20.07.2002/...  → 98 98 لميلادا تاريخ	Berlin/New York/Paris...  → 99 99 الميلااد محل
die Nummer Nummer·n	die Telefon·nummer Telefon·nummer·n	die Handy·nummer Handy·nummer·n	das Geburts·datum Geburts·daten	der Geburts·ort Geburts·ort·e

100	1.	der ers·te
101	2.	der zwei·te
102	3.	der drit·te
103	4.	der vier·te
104	5.	der fünf·te
105	6.	der sechs·te
106	7.	der sieb·te
107	8.	der ach·te
108	9.	der neun·te
109	10.	der zehn·te
110	11.	der elf·te
111	12.	der zwölf·te
112	13.	der drei·zehn·te
113	14.	der vier·zehn·te
114	15.	der fünf·zehn·te
115	16.	der sech·zehn·te
116	17.	der sieb·zehn·te
117	18.	der acht·zehn·te
118	19.	der neun·zehn·te
119	20.	der zwanzig·ste
120	21.	der ein·und·zwanzig·ste
121	22.	der zwei·und·zwanzig·ste
122	30.	der drei·ßig·s·te
123	31.	der ein·und·drei·ßig·s·te
124	41.	der ein·und·vier·zig·ste
125	91.	der ein·und·neun·zig·ste
126	100.	der ein·hundert·ste
127	1000.	der ein·tausend·ste



128	01.08.2013
129	03.02.2014
130	17.12.2011
131	24.01.2014
132	30.05.2016
133	09.09.2009
134	28.04.2014
135	07.06.2008

26. <u>xx</u> .2014 شهر 136	26. <u>01</u> .2014 137	26. <u>02</u> .2014 138	26. <u>03</u> .2014 139	26. <u>04</u> .2014 140
der Monat die Monat·e	der Januar	der Februar	der März	der April
26. <u>05</u> .2014 141	26. <u>06</u> .2014 142	26. <u>07</u> .2014 143	26. <u>08</u> .2014 144	26. <u>09</u> .2014 145
der Mai	der Juni	der Juli	der August	der September
26. <u>10</u> .2014 146	26. <u>11</u> .2014 147	26. <u>12</u> .2014 148	<u>1</u> -2-3-4-5-6-7 الاثنين	1-2-3-4-5-6- <u>7</u> الثلاثاء
der Oktober	der November	der Dezember	Montag	Dienstag
1-2- <u>3</u> -4-5-6-7 الأربعاء	1-2-3- <u>4</u> -5-6-7 الخميس	1-2-3-4- <u>5</u> -6-7 الجمعة	1-2-3-4-5- <u>6</u> -7 السبت	1-2-3-4-5-6- <u>7</u> الأحد
Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag



شَرِبَ 149

trink·en

er trink·t

er hat ge·trunk·en



أَكَلَ 150

ess·en

er iss·t

er hat ge·gess·en



طَبَخَ 151

koch·en

er koch·t

er hat ge·koch·t



غَنَى 152

sing·en

er sing·t

er hat ge·sung·en



قَرَأَ 153

les·en

er lies·t

er hat ge·les·en



رَسَمَ 154

mal·en

er mal·t

er hat ge·mal·t

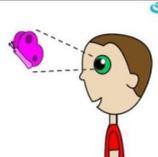


بَحَثَ 155

such·en

er such·t

er hat ge·such·t

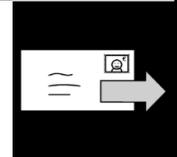


رَأَى 156

sehen

er sieh·t

er hat ge·seh·en



أَرْسَلَ 157

schick·en (send·en)

er schick·t (send·et)

er hat ge·schick·t
(hat ge·send·et)

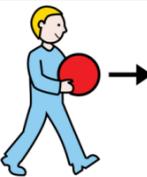


وَقَفَ 158

steh·en

steh·t

ist ge·stand·en
= hat gestanden

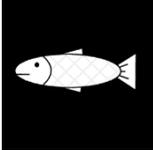
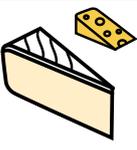
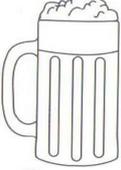
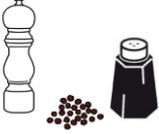
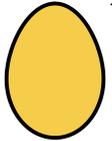


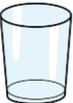
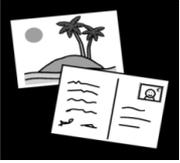
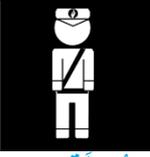
أَحْضَرَ 159

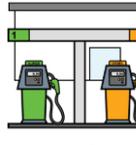
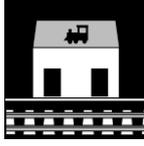
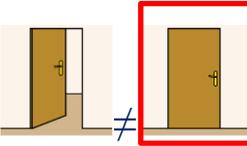
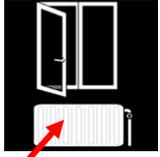
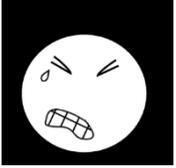
bring·en

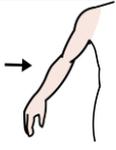
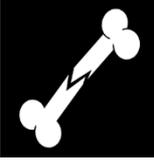
er bring·t

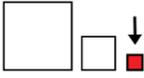
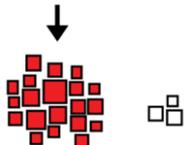
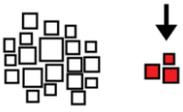
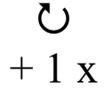
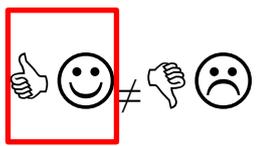
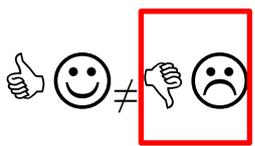
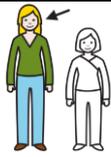
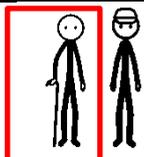
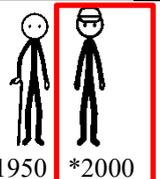
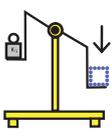
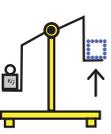
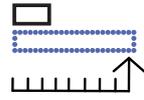
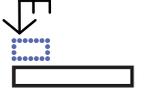
er hat ge·brach·t

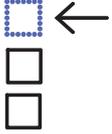
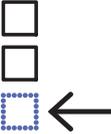
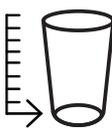
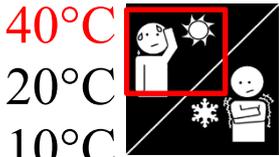
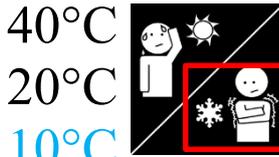
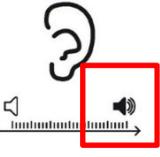
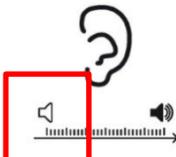
 سمكة 160	 جبنة 161	 ماء 162	 ليمونادة 163	 تفاح عصير 164
der Fisch Fisch·e	der Käse	das Wasser	die Limonade Limonade·n	der Apfel·saft Apfel·säft·e
 بيرة 165	 شاي 166	 قهوة 167	 سكر 168	 عسل 169
das Bier Bier·e	der Tee Tee·s	der Kaffee Kaffee·s	der Zucker	der Honig
 ملح 170	 فلفل 171	 بيضة 172	 خنزير لحم 173	 البقر لحم 174
das Salz	der Pfeffer	das Hühn·er·ei / das Ei Hühn·er·ei·er / Ei·er	das Schwein·e·fleisch	das Rind·fleisch ~ das Kalb·fleisch
 نباتي 175	 شربة 176	 خبز 177	 صغير رغيف 178	 تفاحة 179
vegetarisch	die Suppe Suppe·n	das Brot Brot·e	die Semmel Semmel·n	der Apfel Äpfel·_

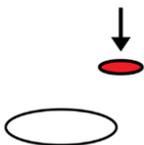
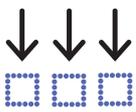
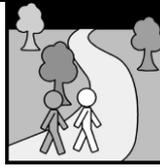
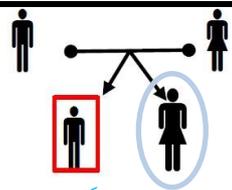
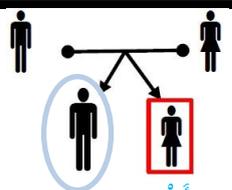
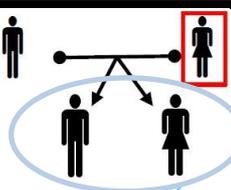
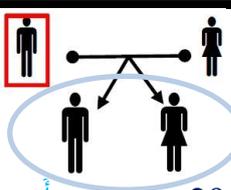
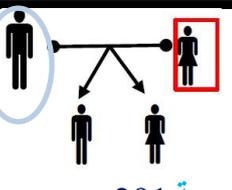
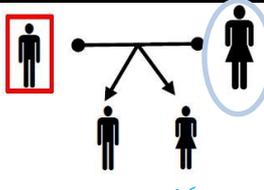
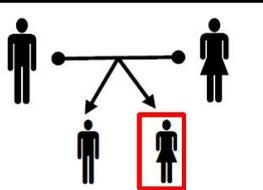
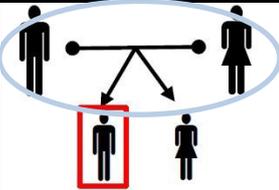
				
180 شوكولاتة die Tafel Schokolade / die Schokolade Tafel·n Schokolade / Schokolade·n	181 حليب die Tüte Milch / die Milch die Tüte·n Milch / - -	182 زجاج das Glas Gläs·er	183 زجاجة die Flasche Flasche·n	184 أغنية das Lied Lied·er
				
185 جريدة die Zeitung Zeitung·en	186 بريدية بطاقة die Post·karte Post·karte·n	187 صورة das Bild Bild·er	188 كلب der Hund Hund·e	189 سيارة das Auto Auto·s
				
190 صديق der Freund Freund·e	191 صديقة die Freund·in Freund·inn·en	192 متزوج verheiratet	193 أعزب ledig	194 مدينة die Stadt Städ·e
				
195 دكان das Geschäft Geschäft·e	196 مدرسة die Schule Schule·n	197 بلدية das Rat·haus Rat·häus·er	198 شرطة die Polizei	199 سوبرماركت der Super·markt Super·märkt·e

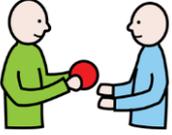
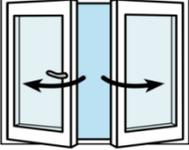
 200 بريد	 201 مصرف	 202 مُسْتَشْفَى	 203 صَيْدَلِيَّة	 بنزين محطة 204
die Post	die Bank Bank·en	das Krank·en·haus Krank·en·häus·er	die Apotheke Apotheke·n	die Tank·stelle Tank·stelle·n
 205 حافلة موقف	 206 مَحَطَّة	 207 ضوئية إشارة	Poststraße Hauptstraße X Hauptstraße Poststraße 208 تقاطع	 209 جسر
die Bus·halte·stelle Bus·halte·stelle·n	der Bahn·hof Bahn·höf·e	die Ampel Ampel·n	die Kreuz·ung Kreuz·ung·en	die Brücke Brücke·n
 210 نهر	 211 مَفْتُوح	 212 مَقْفُول	 213 دراجة	 214 كَهْرَبَاء
der Fluss Flüss·e	ge·öffn·et = offen = auf	ge·schloss·en = zu	das Fahr·rad Fahrräder	der Strom
 215 غاز	 216 تدفئة	 217 نافذة	 218 مؤجر	 219 ألم
das Gas	die Heiz·ung Heiz·ung·en	das Fenster Fenster·_	der Ver·miet·er Ver·miet·er·_	der Schmerz Schmerz·en

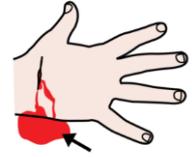
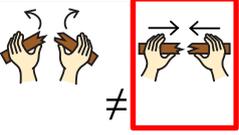
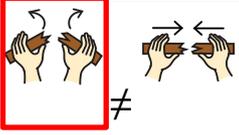
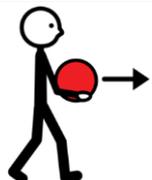
 فِرَاع 220	 رِجْل 221	 قَدَم 222	 مَكْسُور 223	 رَأْس 224
der Arm Arm·e	das Bein Bein·e	der Fuß Füß·e	ge·broch·en	der Kopf Köp·f·e
 حَادِث 225	 حَرِيق 226	 مِفْتَاح 227		
der Unfall Unfäll·e	das Feuer Feuer·_	der Schlüssel Schlüssel		
Mo Di Mi Do Fr Sa So Mo <u>Di</u> Mi <u>Do</u> Fr Sa So <u>Mo</u> Di Mi <u>Do</u> Fr Sa So Mo Di Mi Do Fr Sa So لا أَبَدًا 228	Mo Di Mi Do Fr Sa So Mo <u>Di</u> Mi <u>Do</u> Fr Sa So <u>Mo</u> Di Mi <u>Do</u> Fr Sa So Mo Di Mi Do Fr Sa So أَحْيَانًا 229	Mo Di Mi Do Fr Sa So Mo <u>Di</u> Mi <u>Do</u> Fr Sa So <u>Mo</u> Di Mi <u>Do</u> Fr Sa So Mo Di Mi Do Fr Sa So ما كثيرًا 230	Mo Di Mi Do Fr Sa So Mo <u>Di</u> Mi <u>Do</u> Fr Sa So <u>Mo</u> Di Mi <u>Do</u> Fr Sa So <u>Mo Di Mi Do Fr Sa So</u> أَبَدًا 231	
nie = niemals	manchmal	oft = oftmals	immer	
100% 66% 33% أَكِيد 232	100% 66% 33% مَحْتَمَل 233	100% 66% 33% رَبَّمَا 234	+++ ++ + جَدًّا 235	+++ ++ + ما نوعًا 236
sicher	wahrscheinlich	vielleicht	sehr	ziemlich

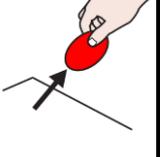
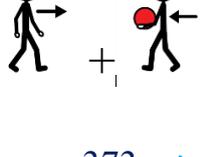
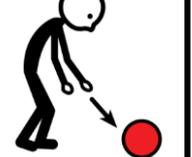
				
قليل 237	كثيرا 238	قليل 239	بعض 240	مرة أخرى 241
etwas = ein bisschen = ein wenig	viel > mehr	wenig	einige = ein paar	noch einmal = nochmal
				
جيد 242	سيئ 243	كبير 244	صغير 245	قديم , مسن 246
gut >bess-er	schlecht	groß >größ-er	klein	alt > ält-er
				
جديد , حداث 247	ثقيل 248	خفيف 249	طويل 250	قصير 251
jung / neu >jüng-er / > neu-er	schwer	leicht	lang >läng-er	kurz >kürz-er
		$2 + 2$ (highlighted with a red box)	$2 + 2$	$2 + 2 = 4$ (highlighted with a red box)
قوي 252	ضعيف 253	$276 + 137$	$276 + 137$ (highlighted with a red box)	$2 + 2 = 5$
stark > stärk-er	schwach > schwäch-er	einfach = leicht	schwierig = schwer	richtig
		سهل 254	صعب 255	صحيح 256

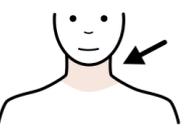
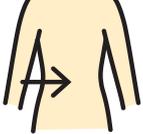
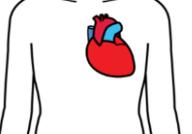
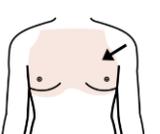
$2 + 2 = 4$ $2 + 2 = 5$ خطأ 257	 258 فَوْق	 259 تَحْت	$2 = 2$ 260 نَفْس	$2 \neq 3$ 261 مُخْتَلِف
falsch	oben. / ober...	unten. / unter...	gleich	verschieden
 262 مُمْتَلِئ	 263 فَارِغ	 264 حَار	 265 بَارِد	 266 عَال
voll	leer	heiß	kalt > kälter	laut
 267 صَامِت	 10.000 EUR 1 EUR 268 عَال	 10.000 EUR  1 EUR 269 رَخِيس	 تَلْمِيز 270	 تَلْمِيزَة 271
leise	teuer >teu·er	billig = günstig	der Schüler / der Lern·er Schüler· / Lern·er·	die Schüler·in / die Lern·er·in Schüler·inn·en / Lern·er·inn·en
 272 قَانُون	 X 273 أَحَد	 X شيء 274	 X شيء 275	 276 هُنَا
das Gesetz Gesetz·e	irgend·wer = jemand = irgend·jemand	irgend·was = etwas = irgend·etwas	irgend·wo	hier

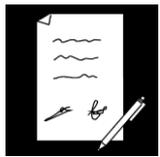
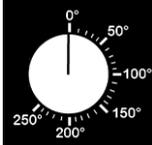
 <p>هناك 277</p>	 <p>جميع 278</p>	 <p>وَحِيد 279</p>	 <p>مَعًا 280</p>	 <p>وَمِظِفَة 281</p>
dort	jed·er = all·e	allein	zusammen = gemeinsam	der Beruf die Beruf·e
 <p>حَقِيْبَة 282</p>	 <p>قِطَار 283</p>	 <p>جِذَاء 284</p>	 <p>عَمَل 285</p>	 <p>مَلَابِيس 286</p>
die Tasche Tasche·n	die Bahn = der Zug	der Schuh Schuh·e	die Arbeit Arbeit·en	die Kleid·ung
 <p>أخ 287</p>	 <p>أخْت 288</p>	 <p>أُم 289</p>	 <p>أب 290</p>	 <p>زَوْجَة 291</p>
der Bruder Brüder	die Schwester Schwester·n	die Mutter Mütter	der Vater Väter	die (Ehe)·frau (Ehe)·frau·en
 <p>زَوْج 292</p>	 <p>بِنْت 293</p>	 <p>إِبْن 294</p>		
der (Ehe)·mann (Ehe)·männ·er	die Tochter Töchter	der Sohn Söhne		

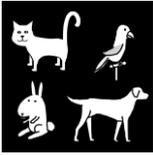
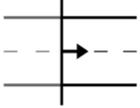
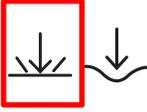
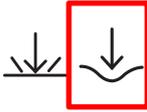
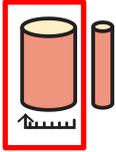
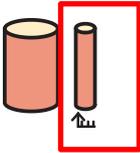
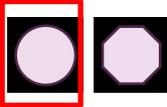
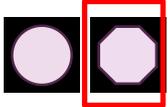
 <p>أعطي 335</p>	 <p>فتح 336</p>	 <p>اعلق 337</p>	 <p>يُجبِبْ = لازم 338</p>	 <p>ممنوع 339</p>
<p>geb·en</p> <p>er gib·t</p> <p>er hat ge·geb·en</p>	<p>öffn·en</p> <p>öffn·et</p> <p>hat ge·öffn·et</p>	<p>schließ·en</p> <p>schließ·t</p> <p>hat ge·schloss·en</p>	<p>müss·en</p> <p>muss_</p> <p>hat ge·müss·t / hat __ müssen / musste</p>	<p>nicht dürf·en</p> <p>darf_ nicht</p> <p>hat nicht ge·dürf·t / hat __ dürfen / durfte</p>
 <p>لازم = يَجِبُ 340</p>	 <p>ممكن 341</p>	 <p>اراد 342</p>	 <p>ودَّ 343</p>	 <p>ساعد 344</p>
<p>soll·en</p> <p>soll_</p> <p>hat ge·soll·t / hat sollen / sollte</p>	<p>könn·en</p> <p>kann_</p> <p>hat ge·konnt / hat können / konnte</p>	<p>woll·en</p> <p>will_</p> <p>hat ge·woll·t / hat wollen / wollte</p>	<p>(möög·en)</p> <p>er möcht·e_</p> <p>--</p>	<p>helf·en</p> <p>hilf·t</p> <p>hat ge·holf·en</p>
 <p>دعا 345</p>	 <p>تَلْفَن 346</p>	 <p>قَادَ 347</p>	 <p>حَبَّ 348</p>	 <p>حَبَّ 349</p>
<p>ruf·en</p> <p>er ruf·t</p> <p>er hat ge·rufen</p>	<p>an·ruf·en</p> <p>er ruf·t an</p> <p>er hat an·ge·rufen</p>	<p>fahr·en</p> <p>er fähr·t</p> <p>er ist ge·fahr·en</p>	<p>ge·fall·en</p> <p>er ge·fäll·t</p> <p>er hat ge·fall·en</p>	<p>lieb·en</p> <p>er lieb·t</p> <p>er hat ge·liebt</p>

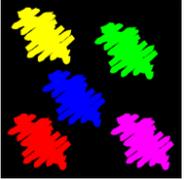
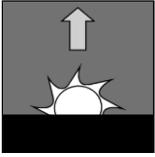
 <p>350 عَرَفَ</p>	 <p>351 عَمِلَ</p>	 <p>352 دَفَعَ</p>	 <p>353 أَوْدَعَ</p>	 <p>354 أَكْمَلَ</p>
<p>kenn·en</p> <p>er kenn·t</p> <p>er hat ge·kann·t</p>	<p>arbeit·en</p> <p>er arbeit·et</p> <p>er hat ge·arbeit·et</p>	<p>zahl·en</p> <p>er zahl·t</p> <p>er hat ge·zahl·t</p>	<p>ein·zahl·en</p> <p>er zahl·t ein</p> <p>er hat ein·ge·zahl·t</p>	<p>aus·füll·en</p> <p>er füll·t aus</p> <p>er hat aus·ge·füll·t</p>
 <p>355 قَرَّرَ</p>	 <p>356 كَفَّ</p>	 <p>357 جَرَحَ</p>	 <p>358 تَنَفَّسَ</p>	 <p>359 نَزَفَ</p>
<p>sich ent·scheid·en</p> <p>er ent·scheid·et sich</p> <p>hat sich ent·schied·en</p>	<p>kost·en</p> <p>es kost·et</p> <p>es hat ge·kost·et</p>	<p>sich verletz·en</p> <p>verletz·t sich</p> <p>hat sich <u>ver</u>letz·t</p>	<p>atm·en</p> <p>er atm·et</p> <p>er hat ge·atm·et</p>	<p>blut·en</p> <p>er blut·et</p> <p>er hat ge·blut·et</p>
 <p>360 دَرَى</p>	 <p>361 أَصْلَحَ</p>	 <p>362 كَسَرَ</p>	 <p>363 سَرَقَ</p>	 <p>364 أَحْضَرَ</p>
<p>wiss·en</p> <p>er weiß</p> <p>er hat ge·wuss·t</p>	<p>reparier·en</p> <p>er reparier·t</p> <p>er hat reparier·t</p>	<p>kaputt machen</p> <p>er mach·t kaputt</p> <p>er hat kaputtge·mach·t</p>	<p>klau·en (stehl·en)</p> <p>er klau·t (stiehl·t)</p> <p>er hat ge·klau·t (hat ge·stohl·en)</p>	<p>bring·en</p> <p>er bring·t</p> <p>er hat ge·brach·t</p>

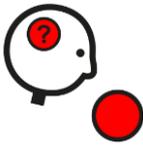
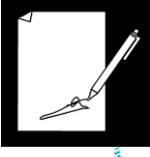
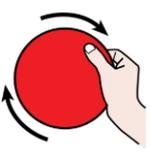
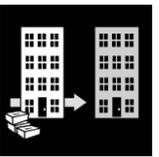
 <p>365 اسْتَعْمَلَ</p>	 <p>366 طَلَبَ</p>	 <p>367 اسْتَقْبَلَ</p>	 <p>368 لَعِبَ</p>	 <p>369 سَمِعَ</p>
<p>be·nutz·en</p> <p>er be·nutz·t</p> <p>er hat be·nutz·t</p>	<p>be·antrag·en</p> <p>er be·antrag·t</p> <p>er hat be·antrag·t</p>	<p>be·komm·en</p> <p>er be·komm·t</p> <p>er hat be·komm·en</p>	<p>spiel·en</p> <p>er spiel·t</p> <p>er hat ge·spiel·t</p>	<p>hör·en</p> <p>er hör·t</p> <p>er hat ge·hör·t</p>
 <p>370 عَرَضَ</p>	 <p>371 أَخَذَ</p>	 <p>372 لَمَسَ , شَعَرَ</p>	 <p>373 أَحْضَرَ</p>	 <p>374 فَقَدَ</p>
<p>zeig·en</p> <p>er zeig·t</p> <p>er hat ge·zeig·t</p>	<p>nehm·en</p> <p>er nimm·t</p> <p>er hat ge·nomm·en</p>	<p>fühl·en</p> <p>er fühl·t</p> <p>er hat ge·fühl·t</p>	<p>hol·en</p> <p>er hol·t</p> <p>er hat ge·hol·t</p>	<p>ver·lier·en</p> <p>er ver·lier·t</p> <p>er hat ver·lor·en</p>

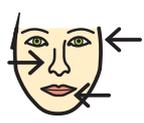
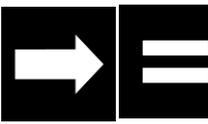
 <p>375 زَوْر</p>	 <p>376 سَيْنَ</p>	 <p>377 مَعِدَّة</p>	 <p>378 قَلْب</p>	 <p>379 صَدْر</p>
<p>der Hals</p> <p>Häls·e</p>	<p>der Zahn</p> <p>Zäh·n·e</p>	<p>der Magen</p> <p>Mägen·_</p>	<p>das Herz</p> <p>Herz·en</p>	<p>die Brust</p> <p>Brüst·e</p>

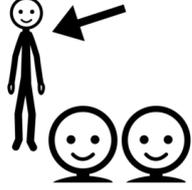
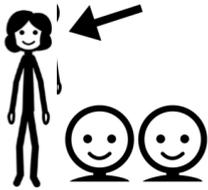
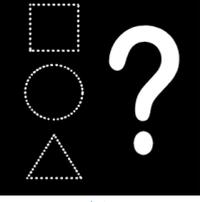
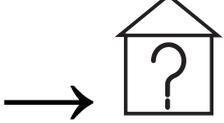
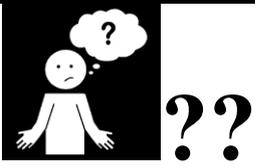
				
380 خُضْر	381 فاكهة	382 قَمْح	383 دَجَاج	384 حساسية
das Gemüse Ø	die Frucht Frücht·e = das Obst	der Weizen	das Hühner·fleisch Ø	die Allergie Allergie·n
				
385 ذلك من	386 فَاتُورَة	387 القيادة رخصة	388 شَاحِنَة	389 عَقْد
davon (=von dem hier)	die Rechn·ung Rechn·ung·en	der Führ·er·schein Führ·er·schein·e	der LKW LKW / LKW·s	der Vertrag Verträگ·e
				
390 عرقلَة	391 سَرِير	392 طَاوِلَة	393 كُرْسِي	394 بَاب
die Behinder·ung	das Bett Bett·en	der Tisch Tisch·e	der Stuhl Stühl·e	die Tür Tür·en
				
395 مفتاح	396 نهارية أطفال روضة	397 كَنِيْسَة	398 ورشة	399 مَكَان مَمِيْدَان
der Schalter Schalter·_	die Kita Kita·s	die Kirche Kirche·n	die Werk·statt Werk·stätt·en	der Platz Plätz·e

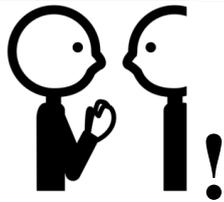
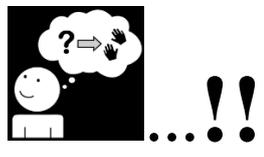
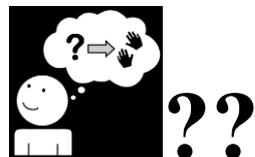
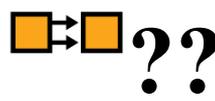
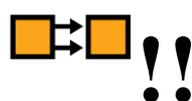
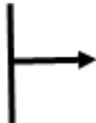
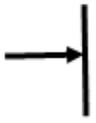
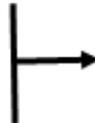
<p>0x </p> <p>400 أحد لا</p>	<p>0x </p> <p>401 شيء لا</p>	<p></p> <p>402 حيوان</p>	<p>≠ Person/Tier</p> <p>403 شيء</p>	<p>= Person</p> <p>404 إنسان</p>
<p>n·irgend·wer = niemand</p>	<p>nichts</p>	<p>das Tier Tier·e</p>	<p>das Ding=die Sache Ding·e = Sache·n</p>	<p>der Mensch Mensch·en=Leute</p>
<p></p> <p>405 مواصل</p>	<p></p> <p>406</p>	<p></p> <p>407 صلب</p>	<p></p> <p>408 ناعم</p>	<p></p> <p>409 سميك يسمين</p>
<p>weiter</p>	<p>zurück</p>	<p>hart > härter</p>	<p>weich</p>	<p>dick</p>
<p></p> <p>410 رقيق</p>	<p></p> <p>411 فاتح</p>	<p></p> <p>412 مظلم</p>	<p></p> <p>413 مدور</p>	<p></p> <p>414 زوايا ذو</p>
<p>dünn</p>	<p>hell</p>	<p>dunkel</p>	<p>rund</p>	<p>eck·ig</p>
<p></p> <p>415 أحمر</p>	<p></p> <p>416 أزرق</p>	<p></p> <p>417 أشقر / أصفر</p>	<p></p> <p>418 أخضر</p>	<p></p> <p>419 برتقالي</p>
<p>rot</p>	<p>blau</p>	<p>gelb / blond</p>	<p>grün</p>	<p>orange</p>

 420 أسنمر	 421 رمادي	 422 أبيض	 423 أسود	 424 لون
braun	grau	weiß	schwarz	die Farbe Farbe·n
 425 صباح	 426 ظهر	 427 مساء	 428 ليلة	 429 ممنو
der Morgen	der Mittag	der Abend	die Nacht	verboten

 <p>430 قَالَ</p>	 <p>431 فَعَلَ</p>	 <p>432 نَسِيَ</p>	 <p>433 فَكَّرَ</p>	 <p>434 سَمَحَ</p>
<p>sag·en</p> <p>sag·t</p> <p>hat ge·sag·t</p>	<p>mach·en</p> <p>mach·t</p> <p>hat ge·mach·t</p>	<p>vergess·en</p> <p>vergiss·t</p> <p>hat <u>vergess</u>·en</p>	<p>denk·en (+ an)</p> <p>denk·t</p> <p>hat ge·dach·t</p>	<p>lass·en +Akkusativ = erlaub·en +Dativ (+zu) läss·t = erlaub·t</p> <p>hat _·lass·en = hat erlaub·t</p>
 <p>435 اِنْتَظَرَ</p>	 <p>436 تَقَدَّمَ</p>	 <p>437 سَجَّلَ</p>	 <p>438 وَقَعَ</p>	<p>Sprache 1 ↓ Sprache 2 439 تَرَجَّمَ</p>
<p>wart·en (auf)</p> <p>wart·et</p> <p>hat ge·wart·et</p>	<p>sich meld·en</p> <p>meld·et sich</p> <p>hat sich ge·meld·et</p>	<p>an·melden</p> <p>meld·et an</p> <p>hat an·ge·meldet</p>	<p>unter·schreib·en</p> <p>unter·schreib·t</p> <p>hat unter·schrieb·en</p>	<p>über·setz·en</p> <p>über·setz·t</p> <p>hat über·setz·t</p>
 <p>440 سَعَلَ</p>	 <p>441 دَارَ</p>	 <p>442 دَفَعَ</p>	 <p>443 جَرَّ</p>	 <p>444 تَحَلَّلَ</p>
<p>hust·en</p> <p>hust·et</p> <p>hat ge·hust·et</p>	<p>dreh·en</p> <p>dreh·t</p> <p>hat ge·dreh·t</p>	<p>drück·en</p> <p>drück·t</p> <p>hat ge·drück·t</p>	<p>zieh·en</p> <p>zieh·t</p> <p>hat ge·zog·en</p>	<p>um·zieh·en</p> <p>zieht um</p> <p>ist um·ge·zog·en</p>

 <p>رَنَّ 445</p>	 <p>يَبْدُو 446</p>	 <p>هَاجَمَ 447</p>	 <p>حَدَثَ 448</p>	 <p>أَصْبَحَ 449</p>
<p>klingel·n</p> <p>klingel·t</p> <p>hat ge·klingel·t</p>	<p>aus·seh·en</p> <p>sieh·t aus</p> <p>hat aus·ge·seh·en</p>	<p>an·fall·en</p> <p>fäll·t an</p> <p>hat an·ge·fall·en</p>	<p>passieren= geschehen</p> <p>passiert=geschieht</p> <p>ist passiert=ist geschehen</p>	<p>werd·en</p> <p>wird· _</p> <p>ist ge·word·en</p>

 أنا	 أنت	 حَضْرَتِكَ	 هُوَ	 هِيَ
ich (mir, mich)	du (dir, dich)	Sie (Ihnen, Sie)	er (ihm, ihn)	sie (ihr, sie)
 نَحْنُ	 هُمْ	 أَنْتُمْ، أَنْتُمْ	 نَاسٌ	?? كَيْفَ
wir (uns)	sie (ihnen, sie)	ihr (euch)	man = jeder = alle	Wie?
 مَا	 مَنْ	 أَيْنَ		
Was?	Wer?	Wo?	Woher?	Wohin?
 مَتَى	 لِمَاذَا	 لِأَنَّ	 كَمْ	?
Wann?	Warum? = Wieso?	Weil ...	Wieviel? Wie viele?	...?

Deutsch	Paul	Maria	Berlin	Aspirin
Deutschland	Paul+Maria	Nadia	München	2 €
+	/	 لَكِنَّ	{ }	
و	أو		هُنَاكَ	
und	oder	aber	es gibt ...	können Sie ... bitte
 مَتَى	 مَتَى	 لِمَاذَا	 حَتَّى	 فَضْلِكَ مِنْ
wenn...	wann?	wozu? = warum? = wieso?	damit!	bitte
				 لا
von / ab / seit	bis	von / ab / seit	bis	nicht kein

	2...∞			
<i>Vergangenheit</i>	<i>Mehrzahl=Plural</i>	<i>Wer-Form = Nominativ</i>	<i>Wen-Form = Akkusativ</i>	<i>Wem-Form = Dativ</i>
		>		
<i>bestimmter Artikel</i>	<i>Possessivum</i>	<i>Kontrast-Form = 1. Steigerungsform</i>	<i>Relativum</i>	<i>Richtungspfeil</i>
mit	ohne	unter	auf	hinter
neben / an	in	über	vor	zu
bis zu	gegenüber	aus	durch	von
				2...∞
bei	an	für	<i>2. Steigerungsform</i>	
10:00	11:00	12:00	19:00	20:00
8:30	9:30	16:30	8:45	8:15

Bilderquelle: <http://www.pictoselector.eu/>. Weitere Materialien: <http://www.sprach-not-arzt.de>.

lern·en	sprech·en	sein	haben
Sie lern·en	Sie sprech·en	Sie <u>sind</u>	Sie hab·en
sie lern·en	sie sprech·en	sie sind	sie hab·en
wir lern·en	wir sprech·en	wir sind	wir hab·en
ich lern·e (lern)	ich sprech·e (sprech)	ich <u>bin</u>	ich hab·e
ihr lern·t	ihr sprech·t	ihr <u>seid</u>	ihr hab·t
er lern·t	er sprich·t	er <u>ist</u>	er <u>ha</u> ·t
du lern·st	du sprich·st	du <u>bist</u>	du <u>ha</u> ·st

Sie dürf-en ... nicht... Sie müss-en ...

ich darf-... nicht... ich muss-...
 er darf-... nicht... er muss-...
 du darf-st ... nicht... du muss-t...

Sie könn-en! ...
 ich kann-...!
 er kann-...!
 du kann-st...

Sie möcht-en...
 ich will-... ich möcht-e...
 er will-... er möcht-e...
 du will-st... du möcht-st...

ich	mir	mich	mein
du	dir	dich	dein
er	ihm	ihn	sein
sie	ihr	sie	ihr
Sie	Ihnen	Sie	Ihr
sie	ihnen	sie	ihr
wir	uns	uns	unser
ihr	euch	euch	euer

der →	der ein mein	dem ein·em mein·em	den ein·en mein·en
das →	das ein mein	dem ein·em mein·em	das ein mein
die →	die ein·e mein·e	der ein·er mein·er	die ein·e mein·e
der das die 2...∞ →	die --- mein·e	den + ...n --- + ...n mein·en + ...n	die --- mein·e

der	Ein gut·er Arzt	kauf·t	ein·em gut·en Lehrer
das	Ein gut·es Mädchen	kauf·t	ein·em gut·en Baby
die	Eine gut·e Schülerin	kauf·t	ein·er gut·en Lehrerin
2...∞	Gut·e Ärzte/Mädchen/Schülerinnen	kauf·en	gut·en Lehrern/Babys/Lehrerinnen
			gut·e Säfte/Bücher/Limonaden
der	Der gut·e Arzt	kauf·t	dem gut·en Lehrer
das	Das gut·e Mädchen	kauf·t	dem gut·en Baby
die	Die gut·e Schülerin	kauf·t	der gut·en Lehrerin
2...∞	Die gut·en Ärzte/Mädchen/Schülerinnen	kauf·en	den gut·en Lehrern/Babys/Lehrerinnen
			die gut·en Säfte/Bücher/Limonaden

Nutzungsrechte

Das Urheberrecht der Lehrhefte für das Programm *Sprach-Not-Arzt* liegt gemäß Urheberrecht bei deren Autoren: Joachim Grzega, Claudia Sand und Sandra Schweihofer. *Sprach-Not-Arzt* ist eine von Joachim Grzega eingetragene Marke gemäß Markengesetz. Das Kopieren der unter dem Namen *Sprach-Not-Arzt* publizierten Lehrhefte ist unter folgenden Bedingungen gestattet: unter Nennung der Autoren-Namen, für nicht-kommerzielle Zwecke, keine Bearbeitung (Joachim Grzega / Claudia Sand / Sandra Schweihofer, BY-NC-ND 3.0 de, <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/de/legalcode>). Mit der Marke *Sprach-Not-Arzt* darf nur nach Lizenz-Vereinbarung mit dem Markeninhaber kommerziell geworben werden; als *Sprach-Not-Arzt* im Sinne einer Lehrperson dürfen nur vom Markeninhaber zertifizierte Personen auftreten. Vgl. auch <http://www.sprach-not-arzt.de>.

Hinweis

Die Versionen 1 bis 3 dieser Lehrhefte waren mit Unterstützung des Europäischen Hauses Pappenheim sowie des Freistaates Bayern und der EU im Rahmen des Programms Leader erstellt worden. Die vorliegende Version 5 ist mit Unterstützung der Vhs Donauwörth entstanden.